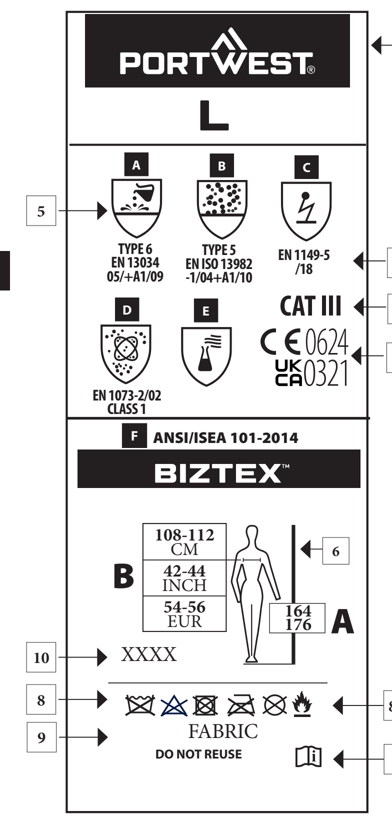
PORTWEST®

CE 0624
UKCA 0321
CATIII

20USP

MANUFACTURER :
PORTWEST, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

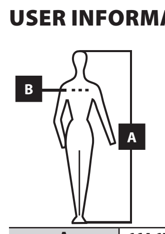
CE NOTIFIED BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
CENTROCOT
CENTRO CENTRO TESSILE CONTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.P.A,
TESSILE 1-PIAZZA S ANNA, 2-21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
UKCA
APPROVAL BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
SATRA
SATRA TECHNOLOGY CENTRE, WYNDHAM WAY, TELFORD WAY,
KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UK.



ARTICLE:BIZTEX ST30/ ST31 / ST35/ST36

Ⓐ EN 13034:2005+A1:2009 - Protection against liquid chemicals, light spray Type 6
Ⓑ EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Protection against solid-airborne chemicals, Type 5
Ⓒ EN 1149-5:2018 - Protective Clothing with Electrostatic properties
Ⓓ EN 1073-2 :2002 - Protection against radioactive contamination
Ⓔ Chemical Protective Clothing Category III
Ⓕ ANSI/ISEA 101-2014

USER INFORMATION



6. Size Body measurements pictograms in accordance with EN ISO 13688: 2013 + A1:2021 Protective Clothing - General Requirements

A	164-176MM

B	S		M		L		XL			XXL		3XL	
Metric (cm)	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140
Imperial (inches)	36	38	40	41	42	44	46	47	48	50	52	54	55
Euro	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70

MARKING:

Each garment is identified by an inside label.

EN ARTICLE: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

FABRIC: POLYETHYLENE, 55G

20USP

Please read these instructions carefully before using this safety clothing. You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to suitable garments for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time.

Refer to the garment label for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the garment and the user information below are applicable.

All these garments comply with the requirement of Regulation (EU 2016/425) and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended.

MARKING:
Each garment is identified by an inside label. This label indicates the type of protection afforded along with other information as below:
1. Manufacturer's Trademark **2.** PPE Category according to Regulation EU 2016/425
3. CE/UKCA mark and and number of Notified / Approved Body involved in final product control.
4. Applicable standards
5. Pictograms
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Protection against liquid chemicals, light spray Type 6** - Type 6 is intended to be used for exposure to a light spray, liquid aerosols or low pressure, low volume splashes, against which a complete liquid permeation barrier is not required i.e. when wearers are able to take timely adequate action when their clothing is contaminated. Type 6 protective clothing form the lowest level of chemical protection and are intended to protect from a potential exposure to small quantities of spray or accidental low volume splashes
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Protection against solid-airborne chemicals, Type 5** - Type 5 is intended to be used for risks of exposure to chemical products resistant to the penetration of solid particles dispersed in the air for the entire trunk
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Protective Clothing with Electrostatic properties** - is intended to be used for electrostatic dissipative protective clothing to protect against incendiary discharges.
EN 1149: Electrostatic dissipative clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 & 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0.016mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Protection against radioactive contamination** - is intended to be used for protection against risks of exposure to particulate radioactive contamination
Ⓔ **Chemical Protective Clothing Category III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Tested to American Standards
6. Size Body measurements pictograms in accordance with ISO 13688:2013+A1:2021 Protective Clothing - General Requirements **7**. Pictogram: Read these instructions before use
8. Care Symbols: Do not Wash, Do not Bleach, Do not Dry, Do not Iron, Do not Dry Clean
8A. Flammable: Do not allow near heat, open flames or sparks
9. Material Composition **10**. Model Identification.
NOTE: The year of manufacture is indicated on the packaging label of each carton or case.
CLASSIFICATION ACCORDING TO EN 14325: SEE SEPARATE TABLE

AREAS OF USE: The protective clothing is intended for use in cases of a potential exposure to a light spray, liquid aerosols or low pressure, low volume splashes, against which a complete liquid permeation barrier (at the molecular level) is not required, and airborne solid particulates. These coveralls offer protection against infective agents.
Clothing Type 6 have been subjected to the test of the entire suit (resistance to penetration by spray test).
LIMITATIONS: Exposure to certain chemicals or high concentrations may require higher barrier properties, either in terms of the performances of the fabric or in the construction of the suit, such areas can be protected by garments in type 1 to type 4. The user shall be the sole judge of the suitability, the type of protection required and the correct combinations of coveralls and additional equipment.
WARNINGS: Before use check that the clothing is in perfect condition (no punctures, unseaming etc.) by a visual inspection. Before use check that the clothing is the appropriate size . The approved configuration cannot be modified or altered . If it is necessary to use additional devices (such a gloves, breathing apparatus, boots etc.) in cases to provide for full body protection, these must have at least equivalent characteristics in terms of chemical protection and they must be checked for compatibility in coveralls. To obtain full protection, all apertures should be closed. Prolonged wear may lead to heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by the use of appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. In case of airborne solid particulates it is advisable to cover the zipper and to surround the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon. Coveralls are for single use only and must be disposed of after each job. If tears, punctures etc. occur, immediately leave the working area and replace with a new coverall. The manufacturer cannot be held liable in case of improper or incorrect use. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be < 7.9 X 10⁸Ω by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be opened or removed in the presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The insulating effect of the protective clothing will be reduced by wetness, humidity or sweat.
HOW TO WEAR PROTECTIVE CLOTHING: Remove the coveralls from its packaging, open zipper fully and put on. Fully close the zipper. The clothing should be worn firmly closed. In case of airborne solid particulate risk it is advisable to tape up the zipper and if you use protective gloves, tape the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon, making sure that the sleeve covers the glove opening. Only wear garments of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection.
STORAGE AND DISPOSAL: Protective coveralls must be stored in original packaging and kept in a dry place away from heat sources. If the garments are not contaminated they may be disposed of as urban waste. When contaminated the protective coveralls must be disposed of in compliance with applicable laws and regulations. Dispose after use. Do not reuse.
MAINTENANCE:
Protective coveralls are for single use only, no maintenance required. Refer to garment label for corresponding washing details.
EXPIRY:
The product has an advisory maximum lifespan of 5 years from date of manufacture. The month and year of production is marked on the product label within the lot number.
Eg. HN0622APL was manufactured in 06/22.

TESTED ON WHOLE SUIT	STANDARD	REQUIREMENT			ST30/ST35/ST36	ST31
Resistance to liquid penetration, Spray test type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034				Pass	Pass
Resistance to aerosol penetration, Inward leakage type 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%			Pass	
Nominal protection factor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2				Class 1	
Practical performance tests	EN 1073-2				Pass	
Seams: strength	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N			Class 3	Class 3
TESTED ON FABRIC						
Resistance to penetration to liquid	EN ISO 6530	Class 3: < 1% Class 2: < 5% Class 1: < 10%	H2SO4 30%: NaOH 10%: o-xylene: Butan-1-ol:		Class 3 Class 3 Class 3 Class 3	Class 3 Class 3 Class 3 Class 3
Repellency to liquid	EN ISO 6530	Class 3: > 95% Class 2: > 90% Class 1: > 80%	H2SO4 30%: NaOH 10%: o-xylene: Butan-1-ol:		Class 3 Class 3 Class 2 Class 2	Class 3 Class 3 Class 2 Class 2
Abrasion Resistance	EN530	>100 < 500cycles			Class 2	Class 2
Trapezoidal tear resistance	EN ISO 9073-4	>40N <60N			Class 3	Class 3
Tensile strength	EN ISO 13934-1	>60N <100 N			Class 2	Class 2
Puncture resistance	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N			Class 2	Class 2
Flex cracking resistance	EN 7854	> 100,000 cycles			Class 6	Class 6
Resistance to Ignition	EN 13274-4 EN1073-2				Pass	
Electric surface resistance / Charge decay	EN 1149-1 / EN 1149-3				Pass	Pass
pH	ISO 3071				Pass	Pass

Declaration of conformity can be accessed at @ www.portwest.com/declarations

DE ARTIKEL:BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

MATERIAL:POLYETHYLEN, 55G

KLASSIFIKATION GEMÄß EN 14325: SIEHE SEPARATE TABELLE

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

FR ARTICLE :BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

TISSU :MICROPOREUX, 55G

CLASSIFICATION SELON LA NORME EN 14325 : VOIR LE TABLEAU CI-DESSOUS

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL ARTYKUŁ: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

MATERIAŁ:POLIETYLEN, 55G

KLASYFIKACJA ZGODNIE Z NORMĄ EN 14325: PATRZ OSOBNA TABELA

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES ARTÍCULO: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

TEJIDO:POLIETILENO, 55G

CLASIFICACIÓN DE ACUERDO CON LA NORMA EN 14325: VER TABLA SEPARADA

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ARTICOLO: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

TESSUTO:POLIETILENE, 55G

CLASSIFICAZIONE SECONDO EN 14325: VEDERE TABELLA SEPARATA

Scarica la dichiarazione di conformità dal sito www.portwest.com/dichiarazioni

SK POLOŽKA: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

MATERIÁL:POLYETYLÉN, 55G

KLASIFIKÁCIA PODĽA EN 14325: POZRITE SAMOSTATNÚ TABUĽKU

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

HU CIKK: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

ANYAG:POLIETILÉN, 55G

BESOROLÁS EN 14325 SZERINT: LÁSD KÜLÖN TÁBLÁZAT

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

PT ARTIGO:BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

TECIDO:MICROPOROSO, 55G

CLASSIFICAÇÃO DE ACORDO COM A NORMA EN 14325: VER O QUADRO SEPARADO

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR ÜRÜN: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

KUMAŞ:POLIETILEN, 55G

EN 14325'E GÖRE SINIFLANDIRMA: AYRI TABLOYA BAKINIZ

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

CZ ARTIKL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

TKANINA:POLYETHYLEN, 55G

KLASIFIKACE PODLE NORMY EN 14325: VIZ SAMOSTATNOU TABULKU

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

RU ИЗДЕЛИЕ: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

МАТЕРИАЛ:ПОЛИЭТИЛЕН, 55G

КЛАССИФИКАЦИЯ СОГЛАСНО EN 14325: СМ. ОТДЕЛЬНУЮ ТАБЛИЦУ

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

NL ARTIKEL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

MATERIAAL:POLYETHYLEEN, 55G

CLASSIFICATIE IN NAVOLGING VAN EN 14325: ZIE AFZONDERLIJKE TABEL

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

GR ΕΝΔΥΜΑ: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

ΥΦΑΣΜΑ:ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ, 55G

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ EN 14325: ΒΛΕΠΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΟ ΠΙΝΑΚΑ

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

FI TUOTE: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36

KANGAS:POLYETEENIKALVO, 55G

EN 14325 -STANDARDIN MUKAINEN LUOKITUS: KS. ERILLINEN TAULUKKO

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

NO ARTIKKEL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
TEKSTIL:POLYETYLEN, 55G

20USP

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette verneplagget. Du skal også rådføre deg med din sikkerhetsansvarlige eller umiddelbare overordnede når det gjelder egnede klesplagg for din spesifikke arbeidssituasjon. Oppbevar disse instruksjonene godt så du kan slå opp i dem når som helst.
Se etiketten på plagget for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises på både plagget og brukerinformasjonen under, er egnet.
Alle disse plaggene samsvarer med forskrift (EU 2016/425).

MERKING:
Hvert plagg er identifisert med en innvendig etikett. Denne etiketten viser typen beskyttelse som gis, sammen med annen informasjon som vist under:
1. Produsentens varemerke **2.** PPE-kategori i henhold til forskrift EU 2016/425
3. CE-merke og nummer på ansvarlig organ involvert i den endelige produktkontrollen.
4. Gjeldende standarder
5. Bilder

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Beskyttelse mot flytende kjemikalier, lett spray type 6** - Type 6 er beregnet brukt til eksponering for en lett spray, flytende aerosoler eller lavt trykk, sprut med lavt volum, som en total flytende gjennomtrengningsbarriere ikke kreves mot, dvs. når brukere kan iverksette punktlige tiltak når klærne deres kontamineres. Type 6 beskyttende klær danner det laveste nivået av kjemisk beskyttelse og er beregnet på å beskytte mot en potensiell eksponering for små mengder spray eller utilsiktede små volumer av spray
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Beskyttelse mot solide luftbårne kjemikalier, Type 5** - Type 5 er beregnet på bruk for risikoer for eksponering for kjemiske produkter bestandige mot penetrering av faste partikler spredt i luften for hele torso
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Beskyttende klær med elektrostatiske egenskaper** - er tenkt bruk til elektrostatisk dissipative beskyttende klær for å beskytte mot brannstiftende utslipp. EN 1149: Elektrostatisk dissipative klær er ment å være brukt i sonene 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) der det er minst mulig antennelsesenergi og eksplosiv atmosfære ikke er mindre enn 0,016mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Beskyttelse mot radioaktiv kontaminering** - er beregnet på bruk for beskyttelse mot risikoer for eksponering for partikler som resulterer i radioaktiv kontaminering
Ⓔ **Klær til beskyttelse mot kjemikalier Kategori III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testet etter amerikanske standarder
6. Størrelse kropp målinger bilder i samsvar med ISO 13688:2013+A1:2021 Verneklær - Generelle krav **7**. Bilde: Les disse instruksjonene før bruk
8. Symboler for stell: Må ikke vaskes, Må ikke blekes, Må ikke tørkes, Må ikke strykes, Må ikke renses
8A. Brannfarlig: Ikke tillat i nærheten av varme, åpne flammer eller gnister
9. Sammensetning av materiale **10** Modellidentifikasjon.
MERK: Produksjonsåret står på etiketten på forpakningen på hver kartong eller kasse.

BRUKSOMRÅDER: Klær av type 6 har gjennomgått testing av hele drakten (motstand mot gjennomtrengning av spray).Verneklærne er tiltenkt bruk i tilfeller med potensiell eksponering for en lett spray, flytende aerosoler eller lavt trykk, små mengder spray, som en komplett barriere mot gjennomtrengning av væske (på molekylnivå) ikke kreves for, og luftbårne solide partikler. Disse kjeledressene beskytter mot smittestoffer.
Klær av type 6 har gjennomgått testing av hele drakten (motstand mot gjennomtrengning av spray).
BEGRENSNINGER:
Eksponering for visse kjemikalier eller høye konsentrasjoner kan kreve bedre barriere-egenskaper, enten når det gjelder tekstilens ytelse eller i konstruksjonen av drakten, kan slike områder beskyttes av plagg av type 1 til type 4. Brukeren skal være den eneste som vurderer egnetheten, typen av beskyttelse som trengs og riktige kombinasjoner av kjeledress og annet utstyr.
ADVARSLER:
Før bruk, sjekk at klærne er i perfekt stand (ingen punkteringer, løsning av sømmer, osv.) med visuell inspeksjon. Før bruk, sjekk at klærne har riktig størrelse. Den godkjente konfigurasjonen kan ikke endres eller modifiseres. Hvis det er nødvendig å bruke flere enheter (som hansker, pusteapparat, støvler, osv.) i tilfeller for å gi beskyttelse av hele kroppen, må disse ha minst tilsvarende beskyttelsesnivåer når det gjelder kjemisk beskyttelse, og de må kontrolleres for kompatibilitet i kjeledresser. Alle åpninger skal være lukket for å få fullstendig beskyttelse. Bruk over lengre tid kan føre til varmebelastning. Varmebelastning og ubehag kan reduseres eller elimineres ved bruk av egnede underplagg eller egnet ventilasjonsutstyr. Når det gjelder luftbårne solide partikler, anbefales å dekke til glidelåsen og omgi enden av ermene og benklærne med klebende bånd. Kjeledresser er kun til engangsbruk og må avhendes etter hver jobb. Hvis rift, punkteringer, osv. forekommer, forlat straks arbeidsområdet og bytt ut med ny kjeledress. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig ved feil eller upassende bruk. Den som bruker de elektrostatisk dissipative verneklærne skal være riktig jordet. Motstanden mellom personen og jord skal være < 7,9 X 10^8Ω med riktig fottøy. Elektrostatisk dissipative verneklær skal ikke åpnes eller tas av i nærvær av brannfarlige eller eksplosive atmosfærer, eller ved håndtering av brannfarlige eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk dissipative verneklær skal ikke brukes i oksygenmettede atmosfærer uten forhåndsgodkjenning fra den ansvarlige sikkerhetsteknikeren. Den isolerende effekten av verneklærne blir redusert av fukt eller svette.
HVORDAN BRUKE VERNEKLÆR:
Ta kjeledressen ut av emballasjen, åpne glidelåsen helt og trekk på. Lukk glidelåsen helt. Klærne skal være godt lukket når de brukes. Ved risiko for luftbårne solide partikler, anbefales å tape opp glidelåsen. Hvis du bruker vernehansker, tape enden av ermene og benene med klebebånd, og påse at ermene dekker åpningen av hansker. Bare bruk plagg av egnet størrelse. Produkter som er enten for løse eller for stramme begrenser bevegeligheten og vil ikke gi optimal beskyttelse.
OPPBEVARING OG AVHENDING:
Beskyttende kjeledress må oppbevares i den originale emballasjen og oppbevares på et tørt sted, borte fra varmekilder. Hvis plaggene ikke er kontaminert, kan de avhendes som urbant avfall. Hvis de er kontaminert, må den beskyttende kjeledressen avhendes i samsvar med gjeldende lover og forskrifter.
Kast etter bruk. Må ikke brukes igjen.
VEDLIKEHOLD:
Beskyttende kjeledresser er kun til engangsbruk. Ingen vedlikehold påkrevd. Se på etiketten på plagget for informasjon om vask.
LEVETID:
Produktet har en veiledende maksimal levetid på 5 år fra produksjonsdatoen. Produksjonsmåned og -år er merket på produktetiketten = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASSIFISERING I HENHOLD TIL EN 14325: SE EGEN TABELL

TESTET PÅ HEL DRAKT	STANDARD	KRAV		ST30/ST35/ST36	ST31
Motstand mot gjennomtrengning av væske, sprayest type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Bestått	Bestått
Motstand mot gjennomtrengning av aerosol, sprayest type 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Bestått	Bestått
Nominell beskyttelsesfaktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasse 1	
Praktiske ytelsestester	EN 1073-2			Pass	
Sømmer: styrke	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasse 3	Klasse 3
TESTET PÅ TEKSTIL					
Motstand mot gjennomtrengning av væske	EN ISO 6530	Klasse 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasse 3	Klasse 3
		Klasse 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasse3	Klasse3
		Klasse 1: < 10%	o-xylene:	Klasse 3	Klasse 3
			Butan-1-ol:	Klasse 3	Klasse 3
Væskeavstøtende	EN ISO 6530	Klasse 3: > 95% Klasse 2: > 90% Klasse 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 2	Klasse 2
			Butan-1-ol:	Klasse 2	Klasse 2
Slipresistent	EN530	>100 < 500cycles		Klasse 2	Klasse 2
Trapesriftmotstand	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasse 3	Klasse 3
Strekkstyrke	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasse 2	Klasse 2
Punkteringsresistens	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasse 2	Klasse 2
Resistens mot dynamiske bøyesprekker	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasse 6	Klasse 6
Tenningsresistens	EN 13274-4 EN1073-2			Bestått	
Elektrisk overflateresistens / svekking av lading	EN 1149-1 / EN 1149-3			Bestått	Bestått
pH	ISO 3071			Bestått	Bestått

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

DK TØJARTIKEL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
STOF:POLYETHYLEN, 55G

20USP

Læs disse instruktioner nøje, inden du bruger beskyttelsesbeklædningen. Tal med din sikkerhedsrepræsentant eller nærmeste leder om, hvilke klædningsstykker der er egnede til din specifikke arbejdssituation. Opbevar disse instruktioner omhyggeligt, så du til enhver tid kan læse dem igen.
Se mærkaten på klædningsstykket vedrørende detaljerede oplysninger om tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både klædningsstykket og brugeroplysningerne herunder, finder anvendelse.
Alle disse klædningsstykker overholder kravene i regulativ (EU 2016/425).
MÆRKNING:
Hvert klædningsstykke er identificeret ved en indvendig mærkat. Denne mærkat angiver type af beskyttelse tillige med andre oplysninger som angivet herunder:
1. Producentens varemærke **2.** PPE-kategori i henhold til regulativ EU 2016/425
3. CE-mærke og antallet af notificerede organer involveret i endelig produktkontrol.
4. Gældende standarder **5**. Piktogrammer
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Beskyttelse mod flydende kemikalier, let oversprøjtning type 6** - Type 6 er beregnet til brug ved eksponering for let oversprøjtning, flydende aerosoler eller sprøjt med lavt tryk og i en lille mængde, hvor der ikke kræves fuld barriere mod gennemtrængning af væsker, dvs. hvor bæreren rettidigt kan foretage de fornødne handlinger, når tøjet forurenes. Type 6 sikkerhedsbeklædning giver det laveste niveau af beskyttelse mod kemikalier og er beregnet til at beskytte mod mulig eksponering for små mængder af oversprøjtning eller utilsigtede sprøjt i små mængder
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Beskyttelse mod faste, luftbårne kemikalier, type 5** - Type 5 er beregnet til beskyttelse af hele kroppen ved risici for eksponering for kemiske produkter, der er modstandsdygtige overfor gennemtrængning af faste partikler i luften
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Sikkerhedsbeklædning med elektrostatiske egenskaber** - er beregnet til brug ved elektrostatisk, dissipativ sikkerhedsbeklædning til beskyttelse mod opflammende emissioner. Elektrostatisk dissipativt tøj er beregnet til at blive båret i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), hvor den mindste antændelsesenergi af enhver eksplosiv atmosfære er ikke mindre end 0,016mJ. EN 1149:
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Sikkerhedsbeklædning mod radioaktiv forurening** - er beregnet til beskyttelse ved risici for eksponering for partikulær, radioaktiv forurening
Ⓔ **Beskyttelsesbeklædning mod kemikalier Kategori III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testet i henhold til amerikanske standarder

6. Piktogrammer med størrelser i overensstemmelse med ISO 13688:2013+A1:2021 Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav **7**. Piktogrammer: Læs disse instruktioner før brug
8. Vaskesymboler: Må ikke vaskes, Må ikke bleges, Må ikke tørretumbles, Må ikke strykes, Må ikke rensés
8A. Brændbar: Undgå kontakt med varme, åben ild eller gnister
9. Materialer **10** Identifikation af model.
BEMÆRK: Produktionsåret er angivet på mærkaten på hver pakke eller kasse.

OMRÅDER FOR BRUG: Beklædning Type 6 har været genstand for test af hele dragten (modstandsdygtighed overfor gennemtrængning ved test med oversprøjtning).Beskyttelsesbeklædningen er beregnet til brug i tilfælde med mulig eksponering for en let oversprøjtning, flydende aerosoler, sprøjt ved lavt tryk og i mindre mængder, imod hvilke en fuld barriere for gennemtrængning af væske ikke er påkrævet, og luftbårne, faste partikler. Disse kedeldragter beskytter mod infektiøse midler.
Beklædning Type 6 har været genstand for test af hele dragten (modstandsdygtighed overfor gennemtrængning ved test med oversprøjtning).
BEGRÆNSNINGER: Eksponering for visse kemikalier eller høje koncentrationer kan kræve en stærkere barriere, enten med hensyn til stoffets ydeevne eller dragtens udformning. Disse områder kan beskyttes af klædningsstykker type 1 til type 4. Brugeren alene skal bedømme egnethed, type af beskyttelse, der kræves,og den korrekte kombination af kedeldragt og yderligere udstyr.
ADVARSLER: Inden brug skal det ved visuel inspektion kontrolleres, at beklædningen er i perfekt stand (ingen huller, sprækkede sømme osv.). Inden brug skal det kontrolleres, at beklædningen er i den rette størrelse. Den godkendte udformning må ikke ændres. Såfremt det er nødvendigt at anvende yderligere udstyr (handsker, iltmaske, støvler osv.) for at give beskyttelse af hele kroppen, skal sådant udstyr have mindst tilsvarende karakteristika med hensyn til kemisk beskyttelse og være kontrolleret for kompatibilitet med kedeldragten. For at opnå fuld beskyttelse skal alle åbninger være lukkede. Længerevarende brug kan medføre varmebelastning. Varmebelastning og ubehag kan reduceres eller elimineres ved anvendelse af passende underbeklædning eller passende ventilationsudstyr. I tilfælde af luftbårne, faste partikler anbefales det at dække lynlåsen og omslutte ærmernes og buksernes åbninger med selvklæbende bånd. Kedeldragter er udelukkende til engangsbrug og skal kasseres efter hvert job. I tilfælde af flænger osv. skal arbejdsområdet straks forlades og kedeldragten udskiftes. Producenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af forkert eller ukorrekt brug. Den person, der bærer elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning, skal have korrekt jordforbindelse. Modstanden mellem person og jorden skal være < 7,9 X 10^8Ω ved, at personen være relevant fodtøj. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller tages af i brandfarlige eller eksplosive atmosfærer eller under håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i oxygenberigede atmosfærer uden forudgående godkendelse fra den ansvarlige sikkerhedsingeniør. Beskyttelsesbeklædningens isolerede virkning reduceres i tilfælde af vand, fugtighed eller sved.
SÅDAN BÆRES BESKYTTELSESBEKLÆDNINGEN: Tag kedeldragten ud af indpakningen, åbn lynlåsen helt, og tag dragten på. Luk lynlåsen helt. Beklædningen skal lukkes helt. I tilfælde af risiko for luftbårne, faste partikler anbefales det at tape lynlåsen til, og hvis du bruger beskyttelseshandsker, skal du tape ærmernes og benenes åbninger til med selvklæbende bånd og sørge for, at ærmerne dækker handskernes åbning. Bær kun klædningsstykker i den rette størrelse. Produkter, der er enten for løse eller for stramme hæmmer bevægelse og giver ikke det optimale niveau af beskyttelse.
OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE Beskyttelseskedeldragter skal opbevare i original emballage på et tørt sted væk fra varmekilder. Såfremt klædningsstykkerne ikke er forurenede, kan de bortskaffes sammen med almindeligt affald. Hvis de er forurenede, skal beskyttelseskedeldragterne bortskaffes i overensstemmelse med gældende love og regulativer.
Kasseres efter brug. Må ikke genbruges.
VEDLIGEHOLDELSE:
Beskyttelseskedeldragter er udelukkende til engangsbrug og kræver ikke vedligeholdelse. Se mærkaten på klædningsstykket for tilsvarende vaskeanvisninger.
UDLØB:
Produktet har en vejledende maksimal levetid på 5 år fra produktionsdatoen. Produktionsmåned og -år er markeret på produktets mærkat. = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASSIFIKATION I HENHOLD TIL EN14325: SE SEPARAT TABEL

TESTET PÅ HELDRAGT	STANDARD	KRAV		ST30/ST35/ST36	ST31
Modstandsdygtighed over for væskegennemtrængning, test med oversprøjtning type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Bestået	Bestået
Modstandsdygtighed over for aerosolgennemtrængning, test med oversprøjtning type 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Bestået	Bestået
Nominel beskyttelsesfaktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasse 1	
Praktiske ydeevnetests	EN 1073-2			Pass	
Sømme: styrke	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasse 3	Klasse 3
TESTET PÅ STOF					
Modstandsdygtighed overfor gennemtrængning af væsker	EN ISO 6530	Klasse 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasse 3	Klasse 3
		Klasse 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasse3	Klasse3
		Klasse 1: < 10%	o-xylene:	Klasse 3	Klasse 3
			Butan-1-ol:	Klasse 3	Klasse 3
Væskeafvisende evne	EN ISO 6530	Klasse 3: > 95% Klasse 2: > 90% Klasse 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 2	Klasse 2
			Butan-1-ol:	Klasse 2	Klasse 2
Slidbestandighed	EN530	>100 < 500cycles		Klasse 2	Klasse 2
Modstandsdygtighed over for trapezformede flænger	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasse 3	Klasse 3
Trækstyrke	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasse 2	Klasse 2
Modstandsdygtighed over for gennemhulning	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasse 2	Klasse 2
Modstandsdygtighed over for revnedannelse	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasse 6	Klasse 6
Modstandsdygtighed overfor antændelse	EN 13274-4 EN1073-2			Bestået	
Elektrisk overflademodstand/afladning	EN 1149-1 / EN 1149-3			Bestået	Bestået
pH	ISO 3071			Bestået	Bestået

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

LT GAMINYS: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
AUDINYS:POLIETILENAS, 55G

20USP

PriPrieš Prieš naudodami saugos drabužius, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Be to, kreipkitės į saugos pareigūną arba tiesioginį vadovą dėl konkrečiam darbui tinkamų drabužių. Šias instrukcijas laikykite saugioje vietoje, kad bet kada jas galėtumėte peržiūrėti.
Išsamią informaciją apie atitinkamus standartus rasite drabužio etiketėje. Taikomi tik standartai ir piktogramos, kurie yra nurodyti ant drabužio ir toliau pateiktoje naudotojo informacijoje.
Visi šie drabužiai atitinka ES reglamento 2016/425 reikalavimus.

ŽYMĖJIMAS
Kiekvienas drabužis yra pažymėtas vidine etikete. Šioje etiketėje yra nurodytas suteikiamos apsaugos tipas ir kita toliau nurodyta informacija:
1. Gamintojo prekės ženklas **2.** Asmeninės apsaugos priemonių kategorija pagal ES reglamentą 2016/425 **3**. CE ženklas ir notifikuotosios institucijos, kuri dalyvavo atliekant galutinę gaminio kontrolę, numeris **4**. Taikomi standartai **5**. Piktogramos

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009. Apsauga nuo skystųjų chemikalų, smulkios dulksnos, 6 tipas** - 6 tipas yra skirtas naudoti esant poveikiui dėl smulkios dulksnos, skystų aerozolių arba žemo slėgio, mažo tūrio purslų, kai nėra reikalingas visiškas nuo skysčio skverbimosi apsauginis barjeras, t. y. kai drabužių dėvintys asmenys turi laiko imtis tinkamų veiksmų, kai drabužiai tampa užteršti. 6 tipo apsauginiai drabužiai suteikia žemiausio lygio apsaugą nuo chemikalų ir yra skirti apsisaugoti nuo nedidelių kiekių išpurkštos medžiagos ar netyčinio mažo tūrio purslų galimo poveikio.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010. Apsauga nuo kietų ore esančių chemikalų, 5 tipas** - 5 tipas yra skirtas naudoti esant cheminių gaminių keliamam pavojui, kai reikia užtikrinti apsaugą nuo į orą pasklidusių kietųjų dalelių skverbimosi.
Ⓒ **EN 1149-5:2018. Elektrostatinių savybių turintys apsauginiai drabužiai** - yra skirtas naudoti elektrostatinę iškrovą išsklaidantiems apsauginiams drabužiams, kai reikia apsisaugoti nuo degių išlydžių.
EN 1149: Elektrostatiniai drabužiai skirti dėvėti 1,2,20 ir 22 zonose (žiūrėkite EN60079-10-1 [7] ir EN 60079-10-2 [8]) kuriose galima užsidegimo energija sprogimą sukeliančioje aplinkoje yra ne mažesnė nei 0,016mJ.
Ⓓ **EN 1073-2 :2002. Apsauga nuo radioaktyviųjų teršalų** - yra skirtas naudoti siekiant apsaugos nuo dalelių radioaktyvių teršalų poveikio.
Ⓔ **Nuo cheminių apsaugančių drabužių III kategorija**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Bandyta pagal Amerikos standartus
6. Kūno dydžio matavimų piktogramos pagal ISO 13688:2013+A1:2021. Apsauginiai drabužiai. Bendrieji reikalavimai **7**. Piktograma: prieš naudojimą perskaitykite šias instrukcijas
8. Priežiūros simboliai: neskalbti, nebalinti, nedžiovinti, nelyginti, nevalyti sausai
8A. Degus gaminys: nedėkite šalia šilumos šaltinio, atviros liepsnos arba kibirkščių
9. Medžiagos sudėtis **10**. Modelio identifikacija.
PASTABA. Pagaminimo metai yra nurodyti kiekvienos kartoninės dėžės ar déklo pakuotės etiketėje.

NAUDOJIMO SRITYS. Buvo atliktas 6 tipo kategorijai priskiriamo kostiumo bandymas (atsparumas skverbimuisi) purškimu.Apsauginiai drabužiai yra skirti naudoti esant lengvai išpurkštų medžiagų, skystų aerozolių ar žemo slėgio, mažo tūrio purslų galimam poveikiui, kai nereikalingas visiškas apsaugos nuo skysčio skverbimosi barjeras (molekuliniu lygmeniu), ir nuo ore esančių kietųjų dalelių. Šie kombinezonai apsaugo nuo infekcinių medžiagų.
Buvo atliktas 6 tipo kategorijai priskiriamo kostiumo bandymas (atsparumas skverbimuisi) purškimu.
APRIBOJIMAI. Norint apsisaugoti nuo tam tikrų chemikalų ar didelės chemikalų koncentracijos, gali reikėti kostiumo audinio ir jo konstrukcijos aukštesnio lygio apsauginių savybių, todėl tokios sritys gali būti apsaugomos 1–4 tipo drabužiais. Naudotojas pats įvertins tinkamumą, apsaugos tipą ir tinkamumą, reikalingą apsaugos tipą ir tinkamus jų derinius.
ĮSPĖJIMAI. Prieš naudojimą apžiūrėdami patikrinkite, ar drabužiai yra puikios būklės (nėra pradūrimų, išsiardžiusių siūlių ir pan.). Prieš naudojimą patikrinkite, ar drabužiai yra tinkamo dydžio. Patvirtintos konfigūracijos negalima modifikuoti arba keisti. Jei reikia naudoti papildomas priemones (pvz., pirštines, kvėpavimo aparatą, batus ir pan.), kai reikalinga viso kūno apsauga, jos turi būti bent jau tapačių savybių, užtikrinančių apsaugą nuo chemikalų, ir jas būtina patikrinti dėl tinkamumo naudoti kombinezonams. Norėdami užtikrinti visapusę apsaugą, uždarykite visus plyšius. Nešiojant ilgą laiką gali pasireikšti karščio keliama įtampa. Karščio keliamą įtampą ir diskomfortą galima sumažinti arba pašalinti naudojant tinkamus apatinius drabužius arba tinkamą vėdinimo įrangą. Kai norima apsisaugoti nuo ore esančių kietųjų dalelių, patariama užklijuoti užtrauktuką ir apklijuoti rankogalius ir blauzdų galus lipnia juosta. Kombinezonai yra skirti naudoti tik vieną kartą, baigus kiekvieną darbą juos reikia išmesti. Jei juose atsirastų įplėšimų, pradūrimų ir pan., nedelsdami palikite darbo vietą ir apsirenkite nauju kombinezonu. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu, jei gaminys buvo netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojamas. Elektrostatinę iškrovą išsklaidančius apsauginius drabužius dėvintis asmuo turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir įžeminimo turi būti < 7,9 X 10^8Ω, avint tinkamą avalynę. Elektrostatinę iškrovą išsklaidančių drabužių negalima atsegti arba nusivilkti esant degiai arba sprogiai aplinkai, taip pat tvarkant degias arba sprogias medžiagas. Elektrostatinę iškrovą išsklaidančių drabužių negalima naudoti deguonies prisisotinusioje aplinkoje, jei nebuvo gautas išankstinis atitinkamo saugos inžinieriaus patvirtinimas. Apsauginių drabužių izoliacinės savybės prastėja dėl drėgmės ar prakaito.
KAIP DĖVĖTI APSAUGINIUS DRABUŽIUS. Išimkite kombinezoną iš pakuotės, visiškai atsekite užtrauktuką ir apsirenkite kombinezoną. Visiškai užsekite užtrauktuką. Drabužiai turi būti dėvimi patikimai užsegti. Esant pavojui dėl ore esančių kietųjų dalelių, patariama užklijuoti užtrauktuką juosta, o jei naudojate apsaugines pirštines, lipnia juostele užklijuokite rankogalius ir blauzdų dalis, užtikrindami, kad rankovė dengia pirštinių angą. Dėvėkite tik tinkamo dydžio drabužius. Pernelyg laisvi arba pernelyg prigludę gaminiai ribos judesius ir neužtikrins optimalaus apsaugos lygio.
LAIKYMAS IR ŠALINIMAS. Apsauginius drabužius būtina laikyti originalioje pakuotėje, sausoje vietoje atokiai nuo šilumos šaltinių. Jei drabužiai nėra užteršti, juos galima šalinti kaip komunalines atliekas. Užterštus apsauginius kombinezonus būtina šalinti pagal taikomus teisės aktus ir reglamentus.
Po naudojimo išmeskite. Nenaudokite pakartotinai.
PRIEŽIŪRA.
Apsauginiai kombinezonai yra skirti naudoti tik vieną kartą, jiems priežiūra nereikalinga. Žr. drabužio etiketę dėl atitinkamos skalbimo informacijos.
GALIOJIMO PABAIGA.
Rekomenduojamas gaminio naudojimo laikotarpis yra 5 metai nuo pagaminimo datos. Pagaminimo mėnuo ir metai yra nurodyti gaminio etiketėje = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASIFIKACIJA PAGAL EN 14325: ŽR. ATSKIRĄ LENTELĘ

BANDYTAS VISAS KOSTIUMAS	STANDARTAS	REIKALAVIMAS		ST30/ST35/ST36	ST31
Atsparumas skysčių skverbimuisi, bandymas purškiant, 6 tipas	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus
Atsparumas aerozolių skverbimuisi, įtėkis į vidų, 5 tipas	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus
Vardinis apsaugos koeficientas	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasė 1	
Praktiniai savybių bandymai	EN 1073-2			Pass	
Siūlės: stipris	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasė 3	Klasė 3
BANDYTAS AUDINYS					
Atsparumas skysčių skverbimuisi	EN ISO 6530	Klasė 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasė 3	Klasė 3
		Klasė 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasė3	Klasė3
		Klasė 1: < 10%	o-xylene:	Klasė 3	Klasė 3
			Butan-1-ol:	Klasė 3	Klasė 3
Nepralaidumas skysčiams	EN ISO 6530	Klasė 3: > 95% Klasė 2: > 90% Klasė 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasė 3	Klasė 3
			NaOH 10%:	Klasė 3	Klasė 3
			o-xylene:	Klasė 2	Klasė 2
			Butan-1-ol:	Klasė 2	Klasė 2
Atsparumas trinčiai	EN530	>100 < 500cycles		Klasė 2	Klasė 2
Atsparumas trapecijos formos plyšimui	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasė 3	Klasė 3
Tempiamasis stipris	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasė 2	Klasė 2
Atsparumas pradūrimui	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasė 2	Klasė 2
Atsparumas plyšimui 45° kampu	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasė 6	Klasė 6
Atsparumas degimui	EN 13274-4 EN1073-2			Atitinka reikalavimus	
Elektrinis paviršiaus atsparumas / krūvio mažėjimas	EN 1149-1 / EN 1149-3			Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus
pH	ISO 3071			Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

LV IZSTRĀDĀJUMS: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
MATERIĀLS:POLIETILĒNS, 55G

20USP

Pirms aizsargapģērba lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus. Tāpat arī iesakām konsultēties ar personu, kas atbildīga par drošību, vai ar tiešo priekšnieku par konkrētai darba situācijai piemērotu apģērba izmantošanu. Glabājiet šos norādījumus rūpīgi, lai tie būtu pieejami jebkurā laikā.
Sīkāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet uz apģērba marķējuma. Piemērojami ir tikai tie standarti un simboli, kas attēloti gan uz apģērba, gan zemāk esošajā lietotājam paredzētajā informācijā.
Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES 2016/425) prasībām.

MARĶĒJUMS:
Katram apģērbam ir atbilstošs identificējošs marķējums tā iekšpusē. Uz šī marķējuma norādāms aizsardzības veids, ko apģērbs nodrošina, kā arī cita šeit turpmāk norādītā informācija.
1. Ražotāja preču zīme **2.** IAL kategorija saskaņā ar Regulu ES 2016/425
3. CE zīme un razošanas noslēguma kontrolē iesaistītās paziņotās struktūras numurs.
4. Piemērojamie standarti
5. Piktogrammas
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 — Aizsardzība pret viegli izsmidzinātām šķidrajām ķimikālijām, 6. tips** - 6. tips ir paredzēts lietošanai apstākļos, kuros apģērbs tiek pakļauts viegli izsmidzinātu šķidrumu, šķidru aerosolu vai zema spiediena un neliela apjoma šļakatu iedarbībai, pret kuru nav nepieciešama pilnīga aizsardzība pret šķidruma caursūkšanās, t. i., ja apģērba lietotājam tā piesārņošanas gadījumā ir iespēja savlaicīgi veikt atbilstošas darbības. 6. tipa aizsargapģērbs veido zemāko ķīmiskās aizsardzības līmeni un ir paredzēts, lai pasargātu no iespējamas saskares ar nelielu daudzumu izsmidzināta šķidruma vai nejaušām neliela apjoma šļakatām.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 — Aizsardzība pret gaisā emitētu ķimikāliju cietajām daļiņām, 5. tips** - 5. tips ir paredzēts lietošanai apstākļos, kuros apģērbs tiek pakļauts ķīmisko produktu iedarbības riskam, un aizsargā visu ķermeni no saskares ar gaisā emitētām cietajām daļiņām.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 — Aizsargapģērbs ar elektrostatiskām īpašībām** - paredzēts lietošanai elektrostatisko enerģiju izkliedējošā aizsargapģērbā, lai aizsargātu pret aizdedzinošas izlādes gadījumiem. EN 1149: Elektrostatisko izkliedējošo apģērbu paredzēts lietot 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kurā jebkuras sprāgstvielas minimālā aizdedzes enerģija atmosfērā nav mazāka par 0,016 mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 — Aizsardzība pret radioaktīvu piesārņojumu** - paredzēta lietošanai aizsardzībā pret radioaktīvu daļiņu piesārņojuma ietekmes riskiem.
Ⓔ **Pretķimiskais aizsargapģērbs, III kategorija**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Pārbaudīts atbilstoši Amerikas standartiem
6. Auguma izmēru piktogrammas saskaņā ar EN ISO 13688: 2013 Aizsargapģērbs — vispārējās prasības **7**. Piktogramma: Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus
8. Kopšanas simboli: Nemazgāt, Nebalināt, Nežāvēt, Negludināt, Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā
8A. Viegli uzliesmojošs: Netuviināt karstumavotiem, atklātām liesmām vai dzirkstelēm
9. Materiālu sastāvs **10** Modeļa identificēšana.
PIEZĪME: Izstrādājuma ražošanas gads ir norādīts uz katra iepakojuma kastes etiķetes.

IZMANTOŠANAS JOMAS: 6. tipa apģērbiem tiek pārbaudīti visi tērpi (pārbaudot noturību pret izsmidzināta šķidruma iespiešanos, izmantojot smidzināšanas testu).Aizsargapģērbs ir paredzēts lietošanai apstākļos, kuros apģērbs tiek potenciāli pakļauts viegli izsmidzinātu šķidrumu, šķidru aerosolu vai zema spiediena, neliela apjoma šļakatu iedarbībai, pret kuru nav nepieciešama pilnīga šķidruma caursūkšanās aizsardzība (molekulārā līmenī), kā arī gaisā emitētu cieto daļiņu ietekmei. Šie virsvalki nodrošina aizsardzību pret infekciju ierosinātājiem.
6. tipa apģērbiem tiek pārbaudīti visi tērpi (pārbaudot noturību pret izsmidzināta šķidruma iespiešanos, izmantojot smidzināšanas testu).
IEROBEŽOJUMI: Saskarei ar atsevišķām ķīmiskām vielām vai lielākām to koncentrācijām var būt nepieciešamas augstākas barjeras īpašības gan materiāla izturības ziņā, gan arī tērpa uzbūvē, un šāda veida aizsardzību var nodrošināt 1. līdz 4. tipa apģērbi. Apģērba lietotājs ir pats atbildīgs par tā piemērotības, nepieciešamā aizsardzības veida un pareizās aizsargapģērbu un papildu aizsardzības līdzekļu kombinācijas izvērtēšanu.
BRĪDINĀJUMI: Pirms apģērba lietošanas pārliecinieties, ka tas ir nevainojamā stāvoklī (nav caurdurts vai atiris savienojums vīlē u. tml.), veicot tā vizuālu pārbaudi. Pirms apģērba lietošanas pārliecinieties par tā izmēra piemērotību. Apstiprinātajā konfigurācijā nevar veikt uzlabojumus vai izmaiņas. Gadījumos, kad nepieciešams nodrošināt ķermeņa pilnīgu aizsardzību, izmantojot papildu aizsardzības līdzekļus (piemēram, aizsargcimdus, elpošanas aparātus, zābakus u. tml.), tiem jābūt ar vismaz līdzvērtīgām ķīmiskās aizsardzības īpašībām, tāpat arī ir nepieciešams pārbaudīt to saderību ar apģērbu. Lai nodrošinātu pilnīgu aizsardzību, ir nepieciešams aiztaisīt visas aizsargtērpa atveres. Ilgstoša aizsargtērpa valkāšana var izraisīt pārkaršanu. Pārkaršanas risku un diskomfortu var mazināt vai novērst, izmantojot atbilstošu apakšveļu vai piemērotu ventilācijas aprīkojumu. Gaisā emitētu cieto daļiņu gadījumā ir ieteicams ar līmlenti aizlīmēt rāvējslēdzēju, kā arī piedurkņu un staru galus. Aizsargapģērbs ir paredzēts vienreizējai lietošanai un ir iznīcināmi pēc katras to izmantošanas reizes. Gadījumā, ja aizsargapģērbs ir bojāts, tas caurdurts u. tml., nekavējoties atstājiet darba zonu un nomainiet to pret jaunu aizsargtērpu. Neatbilstošas vai nepareizas izstrādājuma izmantošanas gadījumā ražotājs nevar tikt saukts pie atbildības. Personai, kura izmanto elektrostatisko enerģiju izkliedējošo aizsargapģērbu, jābūt pienācīgi iezemētai. Pretestībai starp personu un zemi jābūt < 7,9 X 10^8Ω, valkājot atbilstošus apavus. Elektrostatisko enerģiju izkliedējošo aizsargapģērbu nedrīkst atvērt vai noviľkt viegli uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vides klātbūtnē vai strādājot ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. Elektrostatisko enerģiju izkliedējošo aizsargapģērbu nedrīkst izmantot ar skābekli bagātinātā vidē, ja vien par drošību atbildīgais inženieris tam nav devis iepriekšēju apstiprinājumu. Aizsargapģērba izolējošo efektu samazina slapjums, mitrums un sviedri.
KĀ VALKĀJAMS AIZSARGAPĢĒRBS: Izņemiet aizsargapģērbu no tā iepakojuma, pilnībā attaisiet rāvējslēdzēju un uzvelciet. Pilnībā aiztaisiet rāvējslēdzēju. Apģērbs valkājams cieši aizdarīts. Gaisā emitētu cieto daļiņu riska gadījumā ir ieteicams ar līmlenti rāvējslēdzēju, kā arī gadījumā, ja izmantojat aizsargcimdus — piedurkņu un staru galus, pārliecinoties, ka piedurknes nosedz cimdu atveres. Valkājiet tikai atbilstoša izmēra aizsargapģērbu. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni.
UZGLABĀŠANA UN IZNĪCINĀŠANA: Aizsargājošie virsvalki ir jāuzglabā to oriģinālajā iepakojumā, sausā vietā un atstatus no karstuma avotiem. Ja apģērbs nav piesārņots, tas var tikt iznīcināts kā citi sadzīves atkritumi. Piesārņotiem aizsargājošajiem virsvalkiem ir jānotiek iznīcināšanai saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem. Pēc lietošanas iznīcināt. Neizmantot atkārtoti.
UZTURĒŠANA:
Aizsargapģērbs ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai, tā apkope nav nepieciešama. Atbilstošo mazgāšanas informāciju skatīt uz apģērba marķējuma.
DERĪGUMA TERMIŅŠ:
Izstrādājuma ieteicamais maksimālais uzglabāšanas laiks ir 5 gadi no tā izgatavošanas datuma. Izgatavošanas mēnesis un gads ir norādīts uz izstrādājuma marķējuma..

KLASIFIKĀCIJA ATBILSTOŠI EN 14325: SKATĪT ATSEVIŠĶAJĀ TABULĀ

PĀRBAUDES VEIKTAS UZ KOMBINEZONA	STANDARTS	PRASĪBA		ST30/ST35/ST36	ST31
Noturība pret izsmidzināta šķidruma iespiešanos, izmantojot smidzināšanas testu, 6. tips	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Pārbaudi izturēta	Pārbaude izturēta
Noturība pret aerosola iespiešanos, iekšējais hermētiskums, 5. tips	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Pārbaudi izturēta	Pārbaude izturēta
Nominālais aizsardzības faktors	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klase 1	
Praktiskā izpildījuma testi	EN 1073-2			Pass	
Šuves: izturība	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klase 3	Klase 3
PĀRBAUDES VEIKTAS UZ MATERIĀLA					
Noturība pret šķidruma iespiešanos	EN ISO 6530	Klase 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klase 3	Klase 3
		Klase 2: < 5%	NaOH 10%:	Klase3	Klase3
		Klase 1: < 10%	o-xylene:	Klase 3	Klase 3
			Butan-1-ol:	Klase 3	Klase 3
Šķidruma atgrūšana	EN ISO 6530	Klase 3: > 95% Klase 2: > 90% Klase 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klase 3	Klase 3
			NaOH 10%:	Klase 3	Klase 3
			o-xylene:	Klase 2	Klase 2
			Butan-1-ol:	Klase 2	Klase 2
Abrazīvā pretestība	EN530	>100 < 500cycles		Klase 2	Klase 2
Trapecveida plēsumu izturība	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klase 3	Klase 3
Stiepes izturība	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klase 2	Klase 2
Caurdūršanas izturība	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klase 2	Klase 2
Lieces plaisāšanas pretestība	EN 7854	> 100,000 cycles		Klase 6	Klase 6
Noturība pret aizdegšanos	EN 13274-4 EN1073-2			Pārbaudi izturēta	
Elektriskā virsmas pretestība / lādiņa vājinājums	EN 1149-1 / EN 1149-3			Pārbaudi izturēta	Pārbaude izturēta
pH	ISO 3071			Pārbaudi izturēta	Pārbaude izturēta

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

SI ARTIKEL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
BLAGO:POLIETILEN, 55G

20USP

Pred uporabo teh zaščitnih oblačil pazljivo preberite ta navodila. Glede primernosti oblačil za vašo specifično delovno situacijo se morate pogovoriti tudi z zaposlenim, zadolženim za varnost, ali neposredno nadrejeno osebo. Ta navodila skrbno hranite, da jih lahko kadarkoli preverite.
Za podrobne informacije o ustreznih standardih glejte etiketo na oblačilu. Veljajo samo standardi in ikone, ki so navedeni tako na oblačilu kot tudi v naslednjih informacijah za uporabnika.
Vsa ta oblačila izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425.
OZNAKA:
Na vsakem oblačilu je notranja etiketa. Na tej etiketi je navedena vrsta zaščite, ki jo zagotavlja, in druge informacije, kot so navedene v nadaljevanju:
1. Blagovna znamka proizvajalca **2.** Kategorija osebne zaščitne opreme v skladu z Uredbo EU št. 2016/425
3. Znak CE in številka priglašenega organa, ki je izvedel kontrolo končnega proizvoda.
4. Veljavni standardi
5. Piktogrami
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 – zaščita pred učinki tekočih kemikalij, rahlo pršenje, tip 6** - Tip 6 je predviden za uporabo ob izpostavljenosti rahlemu pršenju, tekočim aerosolom ali rahlemu škropljenju pod nizkim tlakom, pri čemer popolna zaščita pred pronicanjem tekočine ni potrebna, tj. ko osebe, ki nosijo oblačila, ob kontaminaciji oblačil lahko pravočasno ustrezno ukrepajo. Zaščitna oblačila tipa 6 predstavljajo najnižjo zaščito pred kemikalijami in so predvidena za zaščito pred morebitno izpostavljenostjo majhnim količinam pršenja ali nenamernemu rahlemu škropljenju.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 – zaščita pred trdnimi delci kemikalij v zraku, tip 5** - Tip 5 je predviden za uporabo v primeru tveganja izpostavljenosti kemikalijam in je odporen proti prodiranju trdnih delcev, razpršenih v zraku, po celotnem trupu.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 – zaščitna oblačila z elektrostatičnimi lastnostmi** - so predvidena za uporabo kot elektrostatično prevodna zaščitna oblačila za zaščito pred zažigalnimi razelektritvami.
EN 1149: Oblačila za razpršivanje elektrostatike so namenjena za nošenje v conah 1, 2, 20, 21 in 22 (glej EN 60079-10-1 [7] in EN 60079-10-2 [8]), v katerih je minimalna energija vžiga eksplozivne me manj kot 0,016 mJ
Ⓓ **EN 1073-2:2002 – zaščita pred radioaktivno kontaminacijo** - je predvidena za zaščito pred nevarnostmi izpostavljenosti kontaminaciji z radioaktivnimi delci.
Ⓔ **Oblačila za zaščito pred kemikalijami, kategorija III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Preskušano v skladu z ameriškimi standardi
6. Piktogrami z merami velikosti telesa v skladu z ISO 13688:2013+A1:2021 Zaščitna oblačila – splošne zahteve **7**. Piktogram: pred uporabo preberite ta navodila.
8. Simboli za vzdrževanje: pranje ni dovoljeno, beljenje ni dovoljeno, sušenje ni dovoljeno, likanje ni dovoljeno, kemično čiščenje ni dovoljeno.
8A. Vnetljivo: ne približujte toploti, odprtemu ognju ali iskram.
9. Sestava materiala **10** Identifikacija modela.
OPOMBA: Leto izdelave je navedeno na oznaki na embalaži, ki je pritrjena na posamezno škatlo ali zaboj.

PODROČJA UPORABE: Oblačila tipa 6 so bila preizkušena v celoti (odpornost proti pronicanju s preizkusom s škropljenjem).Zaščitna oblačila so predvidena za uporabo v primerih morebitne izpostavljenosti rahlemu pršenju, tekočim aerosolom ali manjšemu škropljenju pod nizkim tlakom, pri čemer popolna zaščita pred pronicanjem tekočine (na molekularni ravni) ni potrebna, in trdnim delcem v zraku. Ti kombinezoni zagotavljajo zaščito pred povzročitelji infekcije.
Oblačila tipa 6 so bila preizkušena v celoti (odpornost proti pronicanju s preizkusom s škropljenjem).
OMEJITVE: Izpostavljenost določenim kemikalijam ali visokim koncentracijam lahko zahteva močnejše zaščitne lastnosti, bodisi v smislu učinkovitosti blaga ali zgradbe obleke; v teh primerih se lahko zaščita zagotovi z oblačili od tipa 1 do tipa 4. Edino uporabnik lahko presodi primernost, vrsto potrebne zaščite in ustreznost kombinacij kombinezonov ter dodatne opreme.
OPOZORILA: Pred uporabo se z vizualnim pregledom prepričajte, da je obleka v popolnem stanju (brez lukenj, popuščenih šivov itd.). Pred uporabo preverite, ali je obleka ustrezne velikosti. Odobrene konfiguracije ni dovoljeno prilagajati ali spreminjati. Če je v primerih, ko je potrebna zaščita celotnega telesa, treba uporabiti dodatno opremo (kot so rokavice, dihalni aparati, čevlji itd.), morajo te imeti vsaj enakovredne lastnosti v smislu zaščite pred kemikalijami in preveriti je treba, ali so združljive s kombinezoni. Za zagotovitev popolne zaščite morajo biti vse odprtine zaprte. Dolgotrajno nošenje lahko privede do toplotne obremenitve. Toplotno obremenitev in neugodje se lahko zmanjša ali odpravi z uporabo primernih spodnjih oblačil ali primerne prezračevalne opreme. V primeru trdnih delcev v zraku je priporočljivo zlepiti zadrgo in na koncu rokavov ter hlačnic namestiti samolepilni trak. Kombinezoni so namenjeni le za enkratno uporabo in jih je treba po zaključku posamezne naloge zavreči. Če pride do pretrganja, preluknjanja itd., takoj zapustite delovno območje in uporabite nov kombinezon. Proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti v primeru neustrezne ali nepravilne uporabe. Oseba, ki nosi elektrostatično prevodna zaščitna oblačila, mora biti ustrezno ozemljena. Upor med osebo in tlemi mora znašati < 7,9 × 10^8 Ω, kar se zagotovi z ustrezno obutvijo. Elektrostatično prevodnih zaščitnih oblačil se ne sme odpirati ali odstraniti v vnetljivih ali eksplozivnih atmosferah ali med ravnanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Elektrostatično prevodnih zaščitnih oblačil se ne sme uporabljati v atmosferah, obogatenih s kisikom, brez predhodne odobritve odgovornega varnostnega inženirja. Mokrota, vlaga ali pot zmanjšajo izolacijski učinek zaščitnih oblačil.
KAKO NOSITI ZAŠČITNA OBLAČILA:
Odstranite kombinezone iz embalaže, povsem odpnite zadrgo in si jih nadenite. Povsem zapnite zadrgo. Oblačila je treba nositi povsem zapeta. V primeru nevarnosti trdnih delcev v zraku je priporočljivo, da zadrgo prelepite s trakom, in če uporabljate zaščitne rokavice, namestite samolepilni trak na konce rokavov in hlačnic, pri čemer poskrbite, da rokavi prekriva odprtino rokavic. Nosite le oblačila primerne velikosti. Preohlapni ali preozki izdelki omejujejo gibanje in ne zagotavljajo optimalne stopnje zaščite.
SHRANJEVANJE IN ODLAGANJE MED ODPADKE:
Zaščitne kombinezone je treba hraniti v originalni embalaži na suhem mestu, zaščitenem pred viri toplote. Če oblačila niso kontaminirana, se jih lahko odloži med komunalne odpadke. Kontaminirane zaščitne kombinezone je treba zavreči v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi.
Po uporabi jih zavrzite. Ne uporabite jih znova.
VZDRŽEVANJE:
Zaščitni kombinezoni so samo za enkratno uporabo; vzdrževanje ni potrebno. Za ustrezne podrobnosti o pranju glejte etiketo na oblačilu.
ROK TRAJANJA:
Priporočena življenjska doba izdelka je največ 5 let od datuma izdelave. Mesec in leto izdelave sta navedena na etiketi izdelka = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

RAZVRSTITEV GLEDE NA EN 14325: GLEJTE LOČENO PREGLEDNICO

PRESKUŠENO NA CELI OBLEKI	STANDARD	ZAHTEVA		ST30/ST35/ST36	ST31
Odpornost proti pronicanju tekočine, preizkus s pršenjem, tip 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Odobreno	Odobreno
Odpornost proti pronicanju aerosolov, pronicanje navznoter, tip 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Odobreno	Odobreno
Nazivni zaščitni faktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Razred 1	
Praktični preizkusi učinkovitosti	EN 1073-2			Pass	
Šivi: moč	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Razred 3	Razred 3
PRESKUŠENO NA BLAGU					
Odpornost proti pronicanju tekočine	EN ISO 6530	Razred 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Razred 3	Razred 3
		Razred 2: < 5%	NaOH 10%:	Razred3	Razred3
		Razred 1: < 10%	o-xylene:	Razred 3	Razred 3
			Butan-1-ol:	Razred 3	Razred 3
Odbijanje tekočine	EN ISO 6530	Razred 3: > 95% Razred 2: > 90% Razred 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Razred 3	Razred 3
			NaOH 10%:	Razred 3	Razred 3
			o-xylene:	Razred 2	Razred 2
			Butan-1-ol:	Razred 2	Razred 2
Odpornost proti obrabi	EN530	>100 < 500cycles		Razred 2	Razred 2
Odpornost proti trapezoidnemu trganju	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Razred 3	Razred 3
Natezna trdnost	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Razred 2	Razred 2
Odpornost proti prebadanju	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Razred 2	Razred 2
Odpornost proti napenjalnemu razpokanju	EN 7854	> 100,000 cycles		Razred 6	Razred 6
Odpornost proti vžigu	EN 13274-4 EN1073-2			Odobreno	
Odpornost proti električnemu naboju na površini/zniževanje naboja	EN 1149-1 / EN 1149-3			Odobreno	Odobreno
pH	ISO 3071			Odobreno	Odobreno

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE ARTIKEL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
TYG:POLYETYLEN, 55G

20USP

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder skyddskläderna. Du bör även konsultera din säkerhetsansvarige eller direkta chef avseende lämplig klädsel för din specifika arbetssituation. Förvara dessa instruktioner noggrant så att du när som helst kan konsultera dem.
Se klädetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som finns på både klädesplagget och användarinformationen nedan är tillämpliga.
Alla dessa plagg överensstämmer med kraven i direktiv (EU 2016/425).

MÄRKNING:
Varje klädesplagg är märkt med en etikett på insidan. Denna etikett anger typen av skydd plagget ger tillsammans med informationen nedan:
1. Tillverkarens varumärke
2. PPE-kategori enligt direktiv EU 2016/425
3. CE-märkning och antal anmälda organ inblandade i den slutliga produktkontrollen.
4. Tillämpliga standarder
5. Piktogram

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Skydd mot kemikalier i vätskeform typ 6** - Typ 6 är avsedd att användas vid exponering mot lätta sprayer, flytande aerosoler eller lågt tryck, stänk i små volymer där en fullständig permeationsbarriär inte krävs, dvs. när bärarna kan vidta tillräckliga åtgärder inom rimlig tid om deras kläder har kontaminerats. Skyddskläder av typ 6 är den lägsta nivån av kemiskt skydd och är avsedda att skydda mot en potentiell exponering för små sprayer eller oavsiktliga stänk i små volymer.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Skydd mot fasta luftburna partiklar, typ 5** - Typ 5 är avsedd att användas vid risk för exponering för kemikalier som ger skydd för hela kroppen mot luftburna fasta partiklar
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Skyddskläder med elektrostatiska egenskaper** - är avsedda att användas för elektrostatiskt dissipativa skyddskläder för att skydda mot brännbara urladdningar.
EN 1149: Elektrostatiska dissipativa kläder är avsedda att användas i zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 [7] och EN 60079-10-2 [8]) där minsta antändningsenergi av explosiva ämnen atmosfären är inte mindre än 0,016mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Skydd mot radioaktiva föroreningar** - är avsett att användas som skydd mot exponeringsrisker för radioaktiva föroreningar i partikelform
Ⓔ **Skyddskläder mot kemikalier kategori III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testad enligt amerikanska standarder

6. Piktogram med kroppsmått i enlighet med ISO 13688:2013+A1:2021 Skyddskläder - allmänna krav **7**. Piktogram: läs dessa instruktioner för användning
8. Skötselråd: får ej tvättas, får ej blekas, får ej torktumlas, får ej strykas, får ej kemtvättas
8A. Brandfarligt. Använd inte nära hög värme, öppen eld eller gnistor
9. Materialsammansättning **10** Modellidentifiering.
OBS: Tillverkningsåret anges på varje kartongs eller lådas förpackningsetikett.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN: Skyddskläder av typ 6 har undergått test av hela dräkten (motstånd mot penetration genom spraytest).Skyddskläderna är avsedda att användas i fall av potentiell exponering mot lätta sprayer, flytande aerosoler eller lågt tryck, stänk i små volymer, mot vilka en fullständig permeationsbarriär mot vätskor (på molekylär nivå) inte krävs och mot luftburna fasta partiklar. Dessa overaller erbjuder skydd mot smittsamma ämnen.
Skyddskläder av typ 6 har undergått test av hela dräkten (motstånd mot penetration genom spraytest).
BEGRÄNSNINGAR: Exponering för vissa kemiska ämnen eller höga koncentrationer kan kräva högre barriäregenskaper, antingen avseende tygets prestanda eller i dräktens konstruktion, sådana områden kan skyddas genom kläder av typ 1 till typ 4. Användaren skall vara ensamt ansvarig för att bedöma lämpligheten, typen av skydd som krävs och korrekt kombination av overall och ytterligare utrustning.
VARNINGAR: Kontrollera visuellt innan användning att kläderna är i perfekt skick (hål, brustna sömmar osv.) Kontrollera innan användning att kläderna är i korrekt storlek Godkänd konfiguration kan inte modifieras eller ändras . Om det är nödvändigt att använda ytterligare enheter (så som handskar, andningsapparat, stövlar osv.) för att skydda hela kroppen måste dessa ha åtminstone likvärdiga egenskaper avseende kemiskt skydd och måste kontrolleras avseende kompatibilitet med overallerna. För att uppnå fullständigt skydd måste alla öppningar vara stängda. Förlängd användning kan leda till värmebelastning. Värmebelastning och obehag kan reduceras eller avlägsnas genom att använda tillämpliga underkläder eller passande ventilationsutrustning. I fallet av luftburna fasta partiklar rekommenderas det att täcka blixtlåset och täcka ärmarnas och benens öppningar med självhäftande tejp. Overaller är för engångsbruk och måste kastas efter varje jobb. Lämna omedelbart arbetsområdet om revor, hål osv. uppstår och byt ut mot en ny overall. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig vid otillbörlig eller felaktig användning. Personen som bär den elektrostatiskt dissipativa skyddsklädseln skall vara korrekt jordad. Motståndet mellan personen och jorden skall vara < 7,9 X 10^8Ω genom att använda lämpliga skor. Elektrostatiskt dissipativ skyddsklädsel får inte öppnas eller avlägsnas i närvaro av lättantändliga eller explosiva atmosfärer eller vid hantering av lättantändliga eller explosiva ämnen. Elektrostatiskt dissipativ skyddsklädsel får inte användas i syreanrikade atmosfärer utan tidigare godkännande av ansvarig säkerhetsingenjör. Skyddsklädselns isolerande effekt kommer att reduceras genom väta, fukt eller svett.
ANVÄND SKYDDSKLÄDER: Ta ut overallen från dess förpackning, öppna dragkedjan fullständigt och sätt på den. Dra upp dragkedjan fullständigt. Kläderna skall bäras fullständigt stängda. Vid risk för luftburna fasta partiklar rekommenderas det att tejpa dragkedjan och om du använder skyddshandskar tejpa ärmarna och benen med självhäftande band, och säkerställa att ärmarna täcker handskarnas öppning. Bär endast kläder av korrekt storlek. Produkter som antingen är för lösa eller för tätt sittande kommer att begränsa rörelsen och inte ge optimal skyddsnivå.
FÖRVARING OCH AVYTTRING: Skyddsoverallerna måste förvaras i originalförpackning och förvaras på en torr plats borta från värmekällor. Om plaggen inte har kontaminerats kan de kastas som kommunalt avfall. Om skyddsoverallen kontaminerats måste den bortskaffas i enlighet med tillämpliga lagar och förordningar.
Bortskaffa efter användning. Återanvänd inte.
UNDERHÅLL:
Skyddsoverallerna är endast för engångsbruk, inget underhåll krävs.
Se plaggets etikett för motsvarande tvättinformation.
UTGÅNGSDATUM:
Produkten har en rekommenderad maximal livslängd på 5 år från tillverkningsdatumet. Produktionsmånaden och -året finns angiven på produktens etikett = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASSIFICERING ENLIGT EN 14325: SE SEPARAT TABELL

TESTAT PÅ HELA DRÄKTEN	STANDARD	KRAV		ST30/ST35/ST36	ST31
Motstånd mot penetration av vätskor, spraytest typ 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Godkänt	Godkänt
Motstånd mot aerosol penetration, inläckage typ 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Godkänt	Godkänt
Nominell skyddsfaktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klass 1	
Praktiskt prestandatest	EN 1073-2			Pass	
Sömmar: styrka	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klass 3	Klass 3
TESTAT PÅ TYGET					
Motstånd mot penetration av vätskor	EN ISO 6530	Klass 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klass 3	Klass 3
		Klass 2: < 5%	NaOH 10%:	Klass3	Klass3
		Klass 1: < 10%	o-xylene:	Klass 3	Klass 3
			Butan-1-ol:	Klass 3	Klass 3
Avvisning av vätskor	EN ISO 6530	Klass 3: > 95% Klass 2: > 90% Klass 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klass 3	Klass 3
			NaOH 10%:	Klass 3	Klass 3
			o-xylene:	Klass 2	Klass 2
			Butan-1-ol:	Klass 2	Klass 2
Nötningsmotstånd	EN530	>100 < 500cycles		Klass 2	Klass 2
Trapetsformad rivbeständighet	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klass 3	Klass 3
Draghållfasthet	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klass 2	Klass 2
Motstånd mot punktering	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klass 2	Klass 2
Motstånd mot sprickbildning	EN 7854	> 100,000 cycles		Klass 6	Klass 6
Motstånd mot antändning	EN 13274-4 EN1073-2			Godkänt	
Elektriskt ytmotstånd/avklingningstid	EN 1149-1 / EN 1149-3			Godkänt	Godkänt
pH	ISO 3071			Godkänt	Godkänt

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL ARTIKULLI: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
TEKSTILI:POLIETILEN, 55G

20USP

Lexoni me kujdes këto udhëzime përpara se të përdorni këto veshje sigurie. Duhet të këshilloheni gjithashtu me oficerin e sigurisë ose eprorin tuaj të drejtpërdrejtë në lidhje me robat e përshtatshme për situatën tuaj specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.
Referojuni etiketës së veshjes për informacione të detajuara rreth standardeve korresponduese. Aplikohen vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen si te veshja, ashtu edhe te informacioni i përdoruesit më poshtë.
Të gjitha këto veshje janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE 2016/425).

SHËNIMI:
Çdo veshje identifikohet nga një etiketë e brendshme. Kjo etiketë tregon llojin e mbrojtjes që ofrohet bashkë me informacionin tjetër si vijon:
1. Marka tregtare e prodhuesit **2.** Kategoria PMP sipas Rregullores BE 2016/425
3. Markimi CE dhe numri i Organit të njoftuar të përfshirë në kontrollin përfundimtar të produktit.
4. Standardet e aplikueshme
5. Piktogramet
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Mbrojtje kundër kimikateve të lëngshme, sprucim i lehtë Lloji 6** - Lloji 6 përdoret për ekspozimin ndaj një sprucimi të lehtë, aerosolëve të lëngshëm ose presionit të ulët, spërkatjeve me volum të ulët, kundër të cilave nuk kërkohet barrierë e plotë kundër depërtimit të lëngjeve, d.m.th. kur personat që e veshin mund të marrin masa të mjaftueshme në kohë kur rrobat e tyre ndoten. Veshja mbrojtëse e Llojit 6 formon nivelin më të ulët të mbrojtjes kimike dhe përdoret për të mbrojtur nga një ekspozim i mundshëm ndaj sasive të vogla të sprucimeve ose spërkatjeve aksidentale me volum të ulët
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Mbrojtje kundër kimikateve solide në ajër, Lloji 5** - Lloji 5 përdoret për rreziqet e ekspozimit ndaj produkteve kimike rezistente ndaj depërtimit të grimcave solide të shpërndara në ajër për të gjithë bustin
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Veshje mbrojtëse me veti elektro-statike** - përdoret për veshje mbrojtëse me shpërndarje elektro-statike për t'u mbrojtur kundër shkarkimeve të ndezshme
EN 1149: Veshje te shkarkimit elektrostatike duhet të vishen në zonat 1, 2, 20, 21 & 22 (shih EN 60079-10-1 [7] dhe EN 60079-10-2 [8]) në të cilën energjia minimale e ndezjes e ndonjë atmosfera eksplozive nuk është më pak se 0.016mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Mbrojtje kundër ndotjes radioaktive** - përdoret për mbrojtje kundër rreziqeve të ekspozimit ndaj kontaminimit me grimca radioaktive
Ⓔ **Veshje mbrojtëse kimike, Kategoria III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testuar sipas standardeve amerikane
6. Piktogramet me madhësi trupi në përputhje me ISO 13688:2013+A1:2021 Veshjet mbrojtëse - Kërkesat e përgjithshme **7**. Piktogrami: Lexojini këto udhëzime përpara përdorimit
8. Simbolet e kujdesit: Mos e lani, Mos përdorni zbardhues, Mos e thani, Mos e hekurosni, Mos përdorni pastrim kimik
8A. E ndezshme: Mos e lejoni pranë nxehtësisë, flakëve të hapura ose shkëndijave
9. Përbërja e materialit **10**. Identifikimi i modelit.
SHËNIM: Viti i prodhimit tregohet në etiketën e paketimit të çdo kartoni ose kutie.

FUSHAT E PËRDORIMIT: Veshja e Llojit 6 i është nënshtruar testimit të të gjithë kostumit (rezistenca ndaj depërtimit me testimin me sprucim).Veshja mbrojtëse përdoret për rastet e ekspozimit të mundshëm ndaj një sprucimi të lehtë, aerosolëve të lëngshëm ose spërkatjeve me presion të ulët, me volum të ulët, kundër të cilave nuk kërkohet barrierë e plotë kundër depërtimit të lëngjeve (në nivel molekular), dhe grimcave solide në ajër. Këto kominoshe ofrojnë mbrojtje kundër agjentëve infektivë.
Veshja e Llojit 6 i është nënshtruar testimit të të gjithë kostumit (rezistenca ndaj depërtimit me testimin me sprucim).
KUFIZIMET: Ekspozimi ndaj kimikateve të caktuara ose përqendrimeve të larta mund të kërkojë veti më të larta mbrojtëse, qoftë në lidhje me performancën e tekstilit ose në ndërtimin e kostumit, këto fusha mund të mbrohen me rroba të Llojit 1 deri 4. Vetëm përdoruesi do të gjykojë rreth përshtatshmërisë, llojit të mbrojtjes së kërkuar dhe kombinimeve të duhura të kominosheve dhe pajisjeve shtesë.
PARALAJMËRIME: Përpara përdorimit, kontrolloni që veshja të jetë në gjendje të përkryer (pa shpime, pa shqepje etj.) me një inspektim vizual. Përpara përdorimit kontrolloni që veshja të jetë e madhësisë së duhur. Konfigurimi i miratuar nuk mund të modifikohet ose ndryshohet. Nëse është e nevojshme që të përdorni pajisje shtesë (si p.sh. doreza, aparat frymëmarrje, çizme etj.) për të ofruar mbrojtje të plotë të trupit, këto duhet të kenë karakteristika të pakta ekuivalente në lidhje me mbrojtjen kimike dhe duhet të kontrollohen që përshtaten me kominoshet. Për të arritur mbrojtje të plotë, duhet të mbyllen të gjitha pjesët e hapura. Veshja e tejzgjatur mund të sjellë stres për shkak të nxehtësisë. Stresi për shkak të nxehtësisë dhe bezdia mund të reduktohen ose eliminohen duke përdorur veshjet e duhura poshtë ose pajisje të përshtatshme me ventilim. Në rast grimcash solide në ajër, këshillohet që të mbulohet zinxhiri dhe të rrethohen ekstremitetet e mëngëve dhe të këmbëve me shirit ngjitës. Kominoshet janë vetëm për një përdorim dhe duhet të hidhen pas çdo pune. Nëse ndodhin grisje, shpime etj. menjëherë largohuni nga zona e punës dhe ndërroni me kominoshe të reja. Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës në rast përdorimi të papërshtatshëm ose të gabuar. Personi që vesh veshjen mbrojtëse për shpërndarje elektro-statike duhet të jetë i tokëzuar. Rezistenca mes personit dhe tokëzimit duhet të jetë < 7,9 X 10^8Ω duke përdorur veshje të përshtatshme për këmbët. Veshja mbrojtëse për shpërndarje elektro-statike nuk duhet të hapet ose të hiqet në prani të atmosferës shpërthyese ose të ndezshme ose gjatë përdorimit të substancave të ndezshme ose eksplozive. Veshjet mbrojtëse për shpërndarje elektro-statike nuk duhet të përdoren në atmosfere të pasuruar me oksigjen pa miratimin paraprak të inxhinierit përgjegjës për sigurinë. Efekti izolues i veshjes mbrojtëse do të reduktohet nga lagia, lagështira ose djersa.
SI TË VISHNI VESHJET MBROJTËSE: Hiqni kominoshet nga paketimi, hapni plotësisht zinxhirin dhe vishini. Mbylleni plotësisht zinxhirin. Veshja duhet të vishet e mbyllur plotësisht. Në rast se ka rrezik nga grimca solid enë ajër, këshillohet që zinxhiri të ngjitet me shirit ngjitës dhe nëse përdorni doreza mbrojtëse, ngjitni me shirit ngjitës ekstremitetet e mëngëve dhe të këmbëve me shirit adeziv, duke u siguruar që mënga të mbulojë hapjen e dorezës. Vishni vetëm rroba me madhësi të përshtatshme. Produktet që janë ose shumë të lirshme ose shumë të ngushta kufizojnë lëvizjen dhe nuk ofrojnë nivel optimal mbrojtjeje.
RUAJTJA DHE HEDHJA: Kominoshet mbrojtëse duhet të ruhen në paketimin original dhe të mbahen në vend të thatë larg nga burimet e nxehtësisë. Nëse veshjet nuk janë kontaminuar, ato mund të hidhen si mbetje urbane. Kur janë të kontaminuara, kominoshet mbrojtëse duhet të hidhen në përputhje me ligjet dhe rregulloret e aplikueshme. Hidhini pas përdorimit. Mos i ripërdorni.
MIRËMBAJTJA:
Kominoshet mbrojtëse janë vetëm për një përdorim, nuk nevojitet mirëmbajtje. Referojuni etiketës së veshjes për detajet korresponduese të larjen.
SKADENCA:
Produkti ka jetëgjatësi maksimale të këshillueshme prej 5 vitesh nga data e përdorimit. Muaji dhe viti i prodhimit shënohet në etiketën e produktit. = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASIFIKIMI SIPAS STANDARDIT EN 14325: SHIHNI TABELËN E VEÇANTË

TESTUAR NË TË GJITHË KOSTUMIN	STANDARDI	KËRKESA		ST30/ST35/ST36	ST31
Rezistenca ndaj depërtimit të lëngjeve, testimi me sprucim Lloji 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Kalon	Kalon
Rezistenca ndaj depërtimit të aerosolëve, testimi me rrjedhje të brendshme Lloji 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Kalon	Kalon
Faktori nominal i mbrojtjes	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasi 1	
Testet praktike të performancës	EN 1073-2			Pass	
Tegelat: fortësia	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasi 3	Klasi 3
TESTUAR NË TEKSTIL					
Rezistenca ndaj depërtimit të lëngjeve	EN ISO 6530	Klasi 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasi 3	Klasi 3
		Klasi 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasi3	Klasi3
		Klasi 1: < 10%	o-xylene:	Klasi 3	Klasi 3
			Butan-1-ol:	Klasi 3	Klasi 3
Aftësia larguese e lëngjeve	EN ISO 6530	Klasi 3: > 95% Klasi 2: > 90% Klasi 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasi 3	Klasi 3
			NaOH 10%:	Klasi 3	Klasi 3
			o-xylene:	Klasi 2	Klasi 2
			Butan-1-ol:	Klasi 2	Klasi 2
Rezistenca ndaj fërkimit	EN530	>100 < 500cycles		Klasi 2	Klasi 2
Rezistenca ndaj grisjeve trapezoidale	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasi 3	Klasi 3
Rezistenca në tërheqje	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasi 2	Klasi 2
Rezistenca ndaj shpimit	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasi 2	Klasi 2
Rezistenca e fleksibilitetit ndaj plasaritjes	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasi 6	Klasi 6
Rezistenca ndaj ndezjes	EN 13274-4 EN1073-2			Kalon	
Rezistenca ndaj sipërfaqeve elektrike / Dëmtim ndaj shkarkimeve	EN 1149-1 / EN 1149-3			Kalon	Kalon
pH	ISO 3071			Kalon	Kalon

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

EE TOODE: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
KANGAS:POLÜETÜLEEN, 55G

20USP

Enne kaitseriietuse kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi. Samuti peaksite konsulteerima oma ohutusametniku või otsese ülemusega, kas antud olukorras on teie jaoks sobivad riided. Hoidke need juhised hoolikalt, et saaksite nendega igal ajal tutvuda.
Standardite kohta lugege lisateavet rõiva etiketilt. Asjakohased on ainult standardid ja ikoonid, mis on toodud nii rõival kui ka allpool olevas kasutajateabes.
Kõik need rõivad vastavad määruse (EL 2016/425) nõuetele.

MÄRGE.
Iga rõivas tuvastatakse seesmise etiketiga. See etikett tähistab kaitsetüüpi koos muu teabega, nagu on allpool näidatud:
1. Tootja kaubamärk
2. PPE-kategooria ELi määruse 2016/425 kohaselt
3. Lõpptoodangu kontrollimisega seotud teavitatud asutuse CE-märk ja number.
4. Kohaldatavad standardid
5. Piktogrammid
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 – Kaitse vedelate kemikaalide eest, kerge pihustamine, tüüp 6** - Tüüp 6 on ette nähtud kasutamiseks kokkupuutel kerge pihustamise, vedelaerosoolide, madala rõhu või väikese mahuga pritsmetega, mille vastu pole täielik vedeliku läbitungivustõke nõutav, st, kui kandjatel on võimalik nende riietuse saastumisel võtta õigel ajal asjakohased meetmed. Tüübi 6 kaitseriietusel moodustavad madalaima keemilise kaitse taseme ja on ette nähtud kaitseks võimaliku kokkupuute eest väikeste pihustuskoguste või juhuslike väikeste pritsmetega
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 – Kaitse tahkete lendlevate kemikaalide eest, tüüp 5** - Tüüp 5 on ette nähtud kasutamiseks kokkupuuteohtude korral, mis on seotud kogu kere ulatuses õhus levivate tahkete osakeste läbitungimiskindlate keemiliste toodetega
Ⓒ **EN 1149-5:2018 – Elektrostaatiliste omadustega kaitseriietus** - on ette nähtud kasutamiseks elektrostaatiliselt hajutava kaitseriietusega, mis kaitseb plahvatusohu eest. EN 1149: Elektrostaatiline hajutav riietus on ette nähtud kasutamiseks tsoonides 1,2,20,21 ja 22 (vt.EN60079-10-1/7/ ja EN60079-10-1/8/), milles iga plahvatusohtliku aine minimaalne süütamisenergia atmosfäär ei ole väiksem kui 0,016 mJ
Ⓓ **EN 1073-2:2002 – Kaitse radioaktiivse saastumise eest** - on ette nähtud kaitseks tahkete osakeste radioaktiivse saastumise ohu eest
Ⓔ **III kategooria keemiline kaitseriietus**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Katsetatud Ameerika standardite kohaselt

6. Suurus. Kehamõõtude piktogrammid standardi ISO 13688:2013+A1:2021 kohaselt: Kaitserõivad – üldnõuded. **7**. Piktogramm: enne kasutamist lugege neid juhiseid.
8. Hooldussümbolid: ärge peske, ärge valgendage, ärge kuivatage, ärge triikige, ärge puhastage keemiliselt.
8A. Kergesti süttiv: ärge pange kuumuse, lahtise leegi ega sädemete lähedale.
9. Materjali koostis. **10**. Modeli identifitseerimine.
MÄRKUS. Tootmisaasta on toodud iga pakendi või ümbrise etiketil.

KASUTUSALAD. 6. tüüpi riietus on läbinud kogu kaitseülikonna katse (vastupidavus läbitungimisele pihustuskatsega).Kaitseriietus on ette nähtud kasutamiseks võimaliku kokkupuute korral kerge pihustamise, vedelaerosoolide või madala rõhu, väikese mahuga pritsmetega, mille vastu vedeliku läbitungivustõket (molekulaarsel tasandil) ei ole nõutav, ja õhus levivate tahkete osakestega. Need ülerõivad tagavad kaitse nakkuslike ainete eest.
6. tüüpi riietus on läbinud kogu kaitseülikonna katse (vastupidavus läbitungimisele pihustuskatsega).
PIIRANGUD. Mõnede kemikaalide või suure kontsentratsiooniga kokkupuute korral võib vaja minna paremaid kaitseomadusi, pidades silmas kas kanga või kaitseülikonna vastupidavust. Selliseid piirkondi saab kaitsta 1. kuni 4. tüüpi rõivastega. Kasutaja peab olema ainus, kes otsustab sobivuse, nõutava kaitsetüübi ning ülerõivaste ja lisavarustuse õigete kombinatsioonide üle.
HOIATUSED.
Enne kasutamist kontrollige, kas rõivad on täiuslikus seisukorras (ilma torkejälgede, lahtiste õmbluseta jne). Enne kasutamist kontrollige, kas rõivad on sobiva suurusega. Juba kinnitatud komplekti ei saa muuta. Kui kogu keha kaitse tagamiseks on vaja kasutada lisavahendeid (nt kindaid, hingamisaparaate, saapaid jne), peavad need olema keemilisi kaitseomadusi arvesse võttes vähemalt samaväärsete omadustega ja nende kokkusobivust ülerõivastega tuleb kontrollida. Täieliku kaitse saavutamiseks tuleb kõik avad sulgeda. Pikaajaline kulumine võib põhjustada ülekuumenemist. Ülekuumenemist ja ebamugavust saab vähendada või need kõrvaldada sobivate aluspesude või ventilatsiooniseadmete kasutamisega. Lendlevate aineosakeste korral on soovitatav katta tõmblukk ning ümbritseda varrukate alumine osa ja säärised kleeplindiga. Ülerõivad on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks ja need tuleb pärast iga kasutuskorda kõrvaldada. Torkeaukude, rebendite jne ilmnemisel tuleb kohe töötsoonist lahkuda ja vahetada ülerõivad uute vastu. Tootja ei vastuta ebaõige või vale kasutamise eest. Elektrostaatiliselt hajutavat kaitseriietust kandev isik peab olema nõuetekohaselt maandatud. Isiku ja maa vaheline takistus peab olema nõuetekohase jalanõu kandmisel < 7,9 × 10^8 Ω. Elektrostaatiliselt hajutavat kaitseriietust ei tohi avada ega eemaldada süttivas ega plahvatusohtlikus keskkonnas ega tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete käitlemisel. Elektrostaatiliselt hajutavat kaitseriietust ei tohi kasutada hapnikuga rikastatud keskkonnas ilma vastava ohutusinseneri eelneva nõusolekuta. Niiskus või higi vähendavad kaitseriietuse isoleerivat mõju.
KUIDAS KAITSERIIETUST KASUTADA.
Eemaldage ülerõivad pakendist, avage tõmblukk täielikult ja pange riietus selga. Sulgege tõmblukk täielikult. Riietust tuleb kanda kindlalt suletuna. Lendlevate aineosakeste ohu korral on soovitav tõmblukk kinni teipida, ja kui kasutate kaitsekindaid, teipige kleeplindiga kinni ka varrukate otsad ja säärised, et varrukas katsks kinda ava. Kasutage ainult sobiva suurusega riietust. Tooted, mis on liiga laiad või liiga kitsad, piiravad liikumist ega paku optimaalset kaitsetaset.
KÕRVALDAMINE JA HOIUNDAMINE.
Kaitseriietust tuleb hoida originaalpakendis ja kuivas kohas soojusallikatest eemal. Kui rõivad ei ole saastunud, võib need kõrvaldada olmejäätmetena. Kui need on saastunud, tuleb kaitseriietus kõrvaldada kehtivate seaduste ja eeskirjade kohaselt.
Kõrvaldada pärast kasutamist. Mitte korduskasutada.
HOOLDAMINE.
Kaitsvad ülerõivad on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks, nende hooldamine ei ole vajalik. Vt pesemisjuhiseid rõivaste etiketilt.
KASUTUSAJA LÕPPTÄHTPÄEV.
Toote soovitatav maksimaalne kasutusiga on viis aastat alates tootmiskuupäevast. Tootmise kuu ja aasta on toodud toote etiketil. = LOT Eg. HN0622APL = 06/22.

KLASSIFITSEERIMINE STANDARDI EN 14325 KOHASELT: VT ERALDI TABELIST

KATSETATUD KOGU KAITSEÜLIKONNAL	STANDARD	NÕUE		ST30/ST35/ST36	ST31
Vastupidavus vedelike läbitungimisele, pihustuskatse tüüp 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Läbitud	Läbitud
Vastupidavus aerosooli läbitungimisele, seesmise lekke tüüp 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Läbitud	Läbitud
Nominaalne kaitsetegur	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klass 1	
Praktilised vastupidavuskatsed	EN 1073-2			Pass	
Õmblused: tugevus	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klass 3	Klass 3
KATSETATUD MATERJALIL					
Vastupidavus vedelike läbitungimisele	EN ISO 6530	Klass 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klass 3	Klass 3
		Klass 2: < 5%	NaOH 10%:	Klass3	Klass3
		Klass 1: < 10%	o-xylene:	Klass 3	Klass 3
			Butan-1-ol:	Klass 3	Klass 3
Vedelike tõrjumine	EN ISO 6530	Klass 3: > 95% Klass 2: > 90% Klass 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klass 3	Klass 3
			NaOH 10%:	Klass 3	Klass 3
			o-xylene:	Klass 2	Klass 2
			Butan-1-ol:	Klass 2	Klass 2
Kulumiskindlus	EN530	>100 < 500cycles		Klass 2	Klass 2
Trapetsiaalne rebenemiskindlus	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klass 3	Klass 3
Eritõmbetugevus	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klass 2	Klass 2
Läbitorkekindlus	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klass 2	Klass 2
Paindlik pragunemiskindlus	EN 7854	> 100,000 cycles		Klass 6	Klass 6
Süttimiskindlus	EN 13274-4 EN1073-2			Läbitud	
Elektriline pinnakindlus / Laengukindlus	EN 1149-1 / EN 1149-3			Läbitud	Läbitud
pH	ISO 3071			Läbitud	Läbitud

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

RS ARTIKAL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
MATERIJAL:POLIETILEN, 55G

20USP

Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe zaštitne odeće. Trebalo bi konsultovati inženjera za bezbednost ili direktnog nadređenog u vezi sa odgovarajućom odećom u skladu sa specifičnim radnim okruženjem. Uputstvo za upotrebu čuvati pažljivo, kako biste mu mogli pristupiti u bilo koje vreme.

Pogledajte etiketu odeće za detaljne informacije o odgovarajućim standardima. Primenjuju se samo standardi i ikone koji se pojavljuju na odeći i korisničkim informacijama ispod.
Sva odeća je u skladu sa zahtevima Regulative (EU 2016/425).
Označavanje:
Svaka odeća se identifikuje pomoću unutrašnje etikete. Ova oznaka označava tip zaštite koji se pruža zajedno sa drugim informacijama kako je navedeno u nastavku:
1. Zaštitni znak proizvođača **2.** LZO kategorija u skladu sa Regulativom EU 2016/425
CE oznaka i broj Imenovanog tela uključenog u finalnu kontrolu proizvoda.
4. Primenljivi standardi
5. Piktogrami
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Zaštita od tečnih hemikalija, blago raspršivanje Tip 6** - Tip 6 je namenjen da se koristi prilikom izlaganja blagom raspršivanju, tečnim aerosolima ili niskom pritisku, česticama malih zapremina protiv kojih nije potrebna kompletna barijera za permeaciju tečnosti npr. kada se korisnici mogu u potpunosti pridržavati mera predostrožnosti kada je njihova odeća kontaminirana. Zaštitna odeća Tip 6 pruža najniži nivo hemijske zaštite i namenjena je da zaštiti od potencijalnog izlaganja prskanju ili malim količinama ili slučajnog prskanja male zapremine.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Zaštita od hemikalija u obliku aerosola čvrstih čestica, Tip 5** - Tip 5 odeće je namenjena da se koristi za zaštitu celog tela od rizika prilikom izlaganja hemikalijama otpornih prema penetraciji aerosola čvrstih čestica.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Zaštitna odeća sa elektrostatičkim svojstvima** - Odeća je namenjena da se koristi kao zaštitna odeća od električne disipacije kako bi pružila zaštitu od zapaljivog pražnjenja. EN 1149: Elektrostatička disipativna odeća je namenjena da se nosi u zonama 1,2,20,21 i 22 (pogledajte EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]) u kojima minimalna energija paljenja bilo koje eksplozivne atmosfere nije manja od 0.016mJ.
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Zaštita od radioaktivne kontaminacije** - Odeća je namenjena da se koristi za zaštitu od rizika prilikom izlaganja radioaktivnim česticama
Ⓔ **Odeća za zaštitu od hemikalija kategorija III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testirano na američke standarde
Piktogram telesnih mera u skladu sa ISO 13688:2013+A1:2021 Zaštitna odeća - Opšti zahtevi **7**. Pročitajte ova uputstva pre upotrebe
8. Simboli za negu: Ne prati, Ne izbeljivati, Ne sušiti, Ne peglati, Ne čistiti hemijski
8A. Zapaljivo: Ne dozvoliti upotrebu blizu toplote, otvorenog plamena ili varnica
9. Sastav materijala **10**. Identifikacija modela
Napomena: Godina proizvodnje je naznačena na etiketi za pakovanje na svakoj kutiji.

OBLASTI UPOTREBE:
Odeća Tip 6 je podvrgnuta testiranju celog odela (test prskanja na otpornost na penetraciju).Zaštitna odeća je namenjena da se koristi prilikom izlaganja blagom raspršivanju, tečnim aerosolima ili niskom pritisku, česticama malih zapremina protiv kojih nije potrebna kompletna barijera za permeaciju tečnosti (na molekularnom nivou) i čvrstih čestica u vazduhu. Ovi kombinezoni pružaju zaštitu od infektivnih agenasa.
Odeća Tip 6 je podvrgnuta testiranju celog odela (test prskanja na otpornost na penetraciju).
OGRANIČENJA:
Izlaganje određenim hemikalijama ili visokim koncentracijama može zahtevati veće barijerske osobine, bilo u pogledu performansi tkanine ili u konstrukciji odela, takve površine se mogu zaštititi odevnim predmetima tipa 1 do tipa 4. Korisnik jedini može da proceni da li je odgovarajući nivo zaštite koji se traži i da li je odgovarajuća kombinacija kombinezona i dodatne opreme.
UPOZORENJE:
Pre upotrebe proveriti da li je odeća u savršenom stanju (bez rupa, pocepanih šavova itd) vizuelnim pregledom. Pre upotrebe proveriti da li je odeća odgovarajuće veličine. Odobrena konfiguracija se ne može menjati ili prepraviti. Ako je neophodno koristiti dodatnu opremu (kao što su rukavice, aparat za disanje, čizme itd.) u slučajevima gde je potrebna potpuna zaštita celog tela, ona mora imati najmanje ekvivalentne karakteristike u pogledu hemijske zaštite i mora se proveriti njena kompatibilnost sa kombinezonima. Da biste dobili potpunu zaštitu, sve otvori moraju biti zatvoreni. Produženo nošenje može dovesti do toplotnog stresa. Toplotni stres i neugodnost se mogu smanjiti ili eliminisati upotrebom odgovarajuće odeće koja se nosi ispod ili odgovarajuće opreme za ventilaciju. U slučaju čvrstih čestica savetuje se da se zatvori patent zatvarač i da se ivice rukava i nogavica zapečate lepljivom trakom. Kombinezoni su za jednokratnu upotrebu i moraju se odložiti nakon svakog posla. Ukoliko dođe do cepanja, pojave rupa itd. odmah napustite radno mesto i zamenite kombinezon sa novim. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim u slučaju nepravilne upotrebe. Osoba koja nosi elektrostatičku disipativnu zaštitnu odeću mora biti pravilno uzemljena. Otpor između osobe i zemlje mora biti manji od < 7.9 X 10^8Ω,nošenjem adekvatne obuće. Elektrostatička disipativna zaštitna odeća se ne sme biti otvorena ili uklonjena u prisustvu zapaljivih eksplozivnih atmosfera ili prilikom rukovanja sa zapaljivim ili eksplozivnim supstancama. Elektrostatička disipativna zaštitna odeća se ne sme koristiti u atmosferama obogaćenim kiseonikom bez prethodnog odobrenja odgovornog inženjera za bezbednost. Izolacioni efekat zaštitne odeće će smanjiti vlažnost, vlaga ili znoj.
KAKO NOSITI ZAŠTITNU ODEĆU: Izvadite kombinezon iz pakovanja, otvorite rajsferšlus do kraja i obucite ga. Zatvorite rajsferšlus do kraja. Odeća treba da se nosi potpuno zatvorena. U slučaju rizika od čvrstih čestica savetuje se da se prelepi gornji rajsferšlus a ako koristite zaštitne rukavice, prelepite lepljivom trakom krajeve nogavice i rukava i uverite se da rukavi prekrivaju otvore za rukavice. Nosite samo odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su uski ili preširoki će ograničiti kretanje i neće pružiti optimalan nivo zaštite.
SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE:
Zaštitni kombinezoni se moraju čuvati u originalnom pakovanju i na suvom mestu dalje od izvora toplote. Ako odeća nije kontaminirana može se odložiti kao komunalni otpad. Kada su kontaminirani zaštitni kombinezoni se moraju odložiti u skladu sa primenljivim zakonima i regulativama.
Odložiti nakon upotrebe. Ne koristiti ponovo.
ODRŽAVANJE:
Zaštitni kombinezoni su isključivo za jednokratnu upotrebu, održavanje nije potrebno. Pogledajte odgovarajuću etiketu na odeći za detalje o pranju.
ROK TRAJANJA:
Proizvod ima maksimalni životni vek od 5 godina od datuma proizvodnje. Mesec i godina proizvodnje označeni su na etiketi proizvoda = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

Klasifikacija prema EN14325: POGLEDAJTE POSEBNU TABELU:

TESTIRANO NA CELOM ODELU	STANDARD	ZAHTEV		ST30/ST35/ST36	ST31
Otpornost na penetraciju tečnosti, Sprej test tip 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Položio	Položio
Otpornost na penetraciju aerosola, Unutrašnje curenje tip 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Položio	Položio
Nominalni zaštitni faktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasa 1	
Praktični testovi performansi	EN 1073-2			Pass	
Šavovi: jačina	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasa 3	Klasa 3
TESTIRANO NA MATERIJALU					
Otpornost na penetraciju na tečnost	EN ISO 6530	Klasa 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
		Klasa 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasa3	Klasa3
		Klasa 1: < 10%	o-xylene:	Klasa 3	Klasa 3
			Butan-1-ol:	Klasa 3	Klasa 3
Odbojnost na tečnost	EN ISO 6530	Klasa 3: > 95% Klasa 2: > 90% Klasa 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
			NaOH 10%:	Klasa 3	Klasa 3
			o-xylene:	Klasa 2	Klasa 2
			Butan-1-ol:	Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na abraziju	EN530	>100 < 500cycles		Klasa 2	Klasa 2
Trapezoidna otpornost na cepanje	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasa 3	Klasa 3
Zatezna čvrstoća	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na probijanje	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na pucanje prilikom savijanja	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasa 6	Klasa 6
Otpornost na paljenje	EN 13274-4 EN1073-2			Položio	
Električna otpornost površine/Opadanje naboja	EN 1149-1 / EN 1149-3			Položio	Položio
pH	ISO 3071			Položio	Položio

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

UA ВИРІБ: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
ТКАНИНА:ПОЛІЕТИЛЕН, 55G

20USP

Перед використанням цього захисного одягу уважно прочитайте інструкцію. Ви також повинні проконсультуватися зі своїм співробітником служби техніки безпеки або безпосереднім керівником щодо відповідного одягу для вашої конкретної робочої ситуації. Дбайливо зберігайте цю інструкцію, щоб ви могли проконсультуватися з нею в будь-який час.
Детальнішу інформацію про відповідні стандарти див. на етикетці одягу. Застосовуються тільки стандарти та піктограми, які відображаються як на одязі, так і в інформації для користувача нижче.
Усі предмети одягу відповідають вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425.
МАРКУВАННЯ
Кожен предмет одягу ідентифікується ярликом, розташованим усередині. Цей ярлик указує тип захисту, що надається разом з іншою інформацією, як показано нижче:
1. Торгова марка виробника **2.** Категорія засобів індивідуального захисту відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425
3. Знак CE та номер нотифікованого органу, що залучений до контролю кінцевих виробів. **4**. Чинні стандарти **5**. Піктограми
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009. Захист від рідких хімічних речовин, легких аерозолів, тип 6.** - Тип 6 призначено для використання при впливі легкого аерозолю, рідких аерозолів або речовин під низьким тиском, а також бризок малого об'єму, проти яких не потрібен повний бар'єр від проникнення рідини, тобто коли людина, яка носить одяг, може вжити своєчасних заходів у випадку забруднення одягу. Захисний одяг типу 6 створює найнижчий рівень хімічного захисту та призначений для захисту від потенційного впливу невеликих кількостей аерозолю або випадкових бризок невеликого об'єму.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1:2010. Захист від твердих частинок хімічних речовин, що переносяться повітрям, тип 5.** - Тип 5 призначено для використання в умовах ризиків впливу хімічних продуктів, для захисту проти проникнення твердих частинок, диспергованих у повітрі, для всього тіла.
Ⓒ **EN 1149-5:2018. Одяг захисний. Електростатичні властивості.** - Призначено для захисту методом електростатичної дисипації розрядів, що можуть спричинити спалахування. EN 1149: Одяг, що розсіює електростатику, призначений для носіння в зонах 1, 2, 20, 21 і 22 (див. EN 60079-10-1 [7] і EN 60079-10-2 [8]), в яких мінімальна енергія загоряння будь-якої вибухової атмосфери не нижча за 0,016 мДж
Ⓓ **EN 1073-2:2002. Захист від радіоактивного забруднення.** - Призначено для захисту від ризиків впливу радіоактивного забруднення у формі частинок.
Ⓔ **Одяг для хімічного захисту, категорія III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Випробувано за стандартами США
6. Піктограми вимірювань розмірів тіла відповідно до ISO 13688:2013+A1:2021. Одяг захисний. Загальні вимоги. **7**. Піктограма: прочитати цю інструкцію перед використанням.
8. Символи догляду: не прати, не відбілювати, не сушити, не прасувати, не застосовувати хімічне чищення.
8A. Легкозаймистий: не використовувати біля джерел тепла, відкритого вогню або іскор.
9. Склад матеріалу. **10** Ідентифікація моделі.
ПРИМІТКА. Рік виготовлення вказано на пакувальному ярлику кожної коробки або ящика.

ОБЛАСТІ ВИКОРИСТАННЯ: До одягу типу 6 було застосовано випробування всього костюму (випробування на стійкість до проникнення розпилення).Захисний одяг призначено для використання у випадках потенційного впливу легкого аерозолю, рідких аерозолів або речовин під низьким тиском і бризок невеликого об'єму, проти яких не потрібен повний бар'єр від проникнення рідини (на молекулярному рівні), а також твердих частинок, що переносяться повітрям. Ці комбінезони забезпечують захист від інфекційних агентів.
До одягу типу 6 було застосовано випробування всього костюму (випробування на стійкість до проникнення розпилення).
ОБМЕЖЕННЯ: Вплив певних хімічних речовин або високих концентрацій може вимагати вищих бар'єрних властивостей, як з точки зору характеристик тканини, так і конструкції костюма; на таких об'єктах слід носити захисний одяг типу 1 – 4. Користувач повинен самостійно приймати рішення щодо придатності, типу необхідного захисту та правильного поєднання комбінезона й додаткового обладнання.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням переконайтеся, що одяг перебуває у відмінному стані (відсутні проколи, розриви швів тощо), оглянувши його візуально. Перед використанням переконайтеся, що одяг має відповідний розмір. Затверджену конфігурацію не можна модифікувати або змінювати. Якщо для забезпечення повного захисту тіла необхідно використовувати додаткові засоби (як-от рукавички, дихальні апарати, чоботи тощо), вони повинні мати щонайменше еквівалентні характеристики з точки зору хімічного захисту і їх необхідно перевірити на сумісність із комбінезонами. Щоб отримати повний захист, усі отвори необхідно закрити. Тривале носіння може спричинити тепловий стрес. Тепловий стрес і дискомфорт можна зменшити або усунути за допомогою належної нижньої білизни або відповідного вентиляційного обладнання. У випадку твердих частинок, що переносяться повітрям, рекомендується покрити застібку-блискавку й наклеїти на кінці рукавів і гетри липку стрічку. Комбінезони призначено тільки для одноразового використання; вони мають бути утилізовані після кожної роботи. Якщо виникають розриви, проколи тощо, негайно покиньте робочу зону й замініть комбінезон на новий. Виробник не може нести відповідальність у випадку ненаціленого або неправильного використання. Особу, що надягає електростатичний дисипативний захисний одяг, необхідно правильно заземлити. Опір між людиною та землею має становити < 7,9 х 10^8 Ом у разі використання відповідного взуття. Електростатичний дисипативний захисний одяг не можна відкривати або знімати за наявності легкозаймистої або вибухонебезпечної атмосфери чи під час роботи з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами. Електростатичний дисипативний захисний одяг не можна використовувати в середовищі, збагаченому киснем, без попереднього схвалення відповідальним інженером з техніки безпеки. Ізолюючий ефект захисного одягу буде зменшуватися вогкістю, вологістю або потом.
ЯК НОСИТИ ЗАХИСНИЙ ОДЯГ: Вийміть комбінезон з упаковки, повністю відкрийте блискавку й одягніть його. Повністю закрийте блискавку. Одяг потрібно носити надійно закритим. У разі ризику утворення твердих частинок, що переносяться повітрям, рекомендується заклеїти стрічкою блискавку, а якщо ви використовуєте захисні рукавички, заклеїти стрічкою кінці рукавів і гетри, переконавшись, що рукави закривають отвори рукавичок. Носіть одяг тільки належного розміру. Вироби, які є занадто вільними або занадто щільними, обмежують рух і не забезпечують оптимальний рівень захисту.
ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ: Захисні комбінезони повинні зберігатися в оригінальній упаковці, у сухому місці, далеко від джерел тепла. Якщо одяг не забруднений, його можна утилізувати як міські відходи. При забрудненні захисні комбінезони необхідно утилізувати відповідно до чинних законів і постанов. Утилізуйте після використання. Не використовуйте повторно.
ОБСЛУГОВУВАННЯ:
Захисні комбінезони призначено тільки для одноразового використання, вони не потребують спеціального догляду. Детальну інформацію про прання можна знайти на ярлику одягу.
ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ:
Виріб має рекомендований максимальний термін придатності, що становить 5 років від дати виробництва. Місяць і рік виробництва вказано на ярлику виробу = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

КЛАСИФІКАЦІЯ ВІДПОВІДНО ДО EN 14325: ДИВ. ОКРЕМУ ТАБЛИЦЮ

ВИПРОБУВАНО НА ПОВНОМУ КОСТЮМІ	СТАНДАРТ	ВИМОГА		ST30/ST35/ST36	ST31
Стійкість до проникнення рідини, випробування на проникнення розпилення, тип 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Пройдено	Пройдено
Стійкість до проникнення аерозолів, внутрішнього витікання, тип 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Пройдено	Пройдено
Номінальний коефіцієнт захисту	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Клас 1	
Випробування в умовах практичної експлуатації	EN 1073-2			Pass	
Шви: міцність	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Клас 3	Клас 3
ВИПРОБУВАНО НА ТКАНИНІ					
Стійкість до проникнення рідини	EN ISO 6530	Клас 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Клас 3	Клас 3
		Клас 2: < 5%	NaOH 10%:	Клас3	Клас3
		Клас 1: < 10%	o-xylene:	Клас 3	Клас 3
			Butan-1-ol:	Клас 3	Клас 3
Відштовхування рідини	EN ISO 6530	Клас 3: > 95% Клас 2: > 90% Клас 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Клас 3	Клас 3
			NaOH 10%:	Клас 3	Клас 3
			o-xylene:	Клас 2	Клас 2
			Butan-1-ol:	Клас 2	Клас 2
Стійкість до стирання	EN530	>100 < 500cycles		Клас 2	Клас 2
Стійкість до трапецеїдального роздирання	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Клас 3	Клас 3
Міцність на розтягнення	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Клас 2	Клас 2
Стійкість до проколювання	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Клас 2	Клас 2
Стійкість до розтріскування при вигинанні	EN 7854	> 100,000 cycles		Клас 6	Клас 6
Стійкість до займання	EN 13274-4 EN1073-2			Пройдено	
Електричний опір поверхні/розпад заряду	EN 1149-1 / EN 1149-3			Пройдено	Пройдено
pH	ISO 3071			Пройдено	Пройдено

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG АРТИКУЛ: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
МАТЕРИАЛ:ПОЛИЕТИЛЕН, 55G

20USP

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате това защитно облекло. Освен това трябва да се консултирате със служителя по безопасността или с непосредствения си началник по отношение на облеклото, подходящо за конкретните Ви условия на труд. Съхранявайте грижливо тези инструкции, така че да можете по всяко време да направите справки в тях.
Вижте етикета на дрехата за подробна информация относно съответните стандарти. Приложими са само стандартите и иконите, които са показани както върху дрехата, така и в информацията за потребителя по-долу.
Всички тези дрехи отговарят на изискванията на регламент (ЕС 2016/425).
ОБОЗНАЧАВАНЕ:
Всяка дреха е обозначена с етикет от вътрешната си страна. Този етикет показва предоставяния тип защита, а също и друга информация, както е посочено по-долу:
1. Търговска марка на производителя **2.** Категория ЛПС в съответствие с регламент ЕС 2016/425 **3**. CE маркировка и номер на нотифицирания орган, участващ в контрола на крайния продукт. **4**. Приложими стандарти **5**. Пиктограми
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 – Защитно облекло срещу течни химични продукти, слаба струя, тип 6** - Тип 6 е предназначен за използване при излагане на въздействието на слаба струя, течни аерозоли или ниско налягане и малки пръски, за които не е необходима цялостна бариера срещу проникване на течността, т.е. когато ползвателите са в състояние да предприемат навременно адекватно действие при замърсяване на облеклото им. Защитното облекло тип 6 създава най-ниското ниво на защита от химични продукти и е предназначено за защита от потенциално излагане на въздействието на малки количества от струя или случайни пръски с малък обем
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 – Защитно облекло срещу твърди химични продукти във въздуха, тип 5** - Защитно облекло от тип 5 е предназначено за цялото тяло за използване при рискове от излагане на въздействието на химични продукти и е устойчиво на проникване на пренасяни по въздуха твърди частици
Ⓒ **EN 1149-5:2018 – Защитно облекло с електростатични свойства** - е предназначено за използване като защита срещу разсейването на електростатичния заряд с цел защита срещу запалителни разряди. EN 1149: Електростатично разсейващо облекло е предназначено за Употреба в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (виж EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), в които минималната енергия на запалимост за всеки взрив в атмосферата е не по-малка от 0.016mJ"
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 – Защитно облекло срещу радиоактивно замърсяване** - е предназначено за използване като защита от рискове при излагане на замърсяване с радиоактивни частици
Ⓔ **Защитно облекло срещу химични продукти, категория III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Извършено изпитване по американските стандарти
Пиктограмите за измерването на телесните размери са в съответствие с ISO 13688:2013+A1:2021 Защитно облекло. Общи изисквания **7**. Пиктограма: Прочетете тези инструкции преди употреба
8. Символи за грижа: Да не се пере, да не се избелва, да не се суши, да не се глади, да не се чисти химически
8A. Запалимо: Да не се доближава до източник на топлина, открит пламък или искри
9. Състав на материалите **10** Идентификация на модела.
ЗАБЕЛЕЖКА: Годината на производство е посочена върху опаковъчния етикет на всеки кашон или кутия.

ОБЛАСТИ НА УПОТРЕБА: Облеклото от тип 6 се подлага на изпитването за целия костюм (устойчивост на проникване чрез изпитване със струя).Защитното облекло е предназначено за използване при потенциално излагане на въздействието на слаба струя, течни аерозоли или ниско налягане, малки пръски, за които не е необходима цялостна преграда (на молекулярно ниво) срещу проникване на течността и твърди частици във въздуха. Тези работни комбинезони предлагат защита при излагане на въздействието на причинители на инфекции.
Облеклото от тип 6 се подлага на изпитването за целия костюм (устойчивост на проникване чрез изпитване със струя).
ОГРАНИЧЕНИЯ: Излагането на въздействието на някои химични продукти или на високи концентрации може да изисква по-добри бариерни свойства, по отношение на качествата на материала или на кройката на костюма, защита в такива зони може да се осигури от дрехи от тип 1 до тип 4. Ползвателят е единственият, който да преценява пригодността, необходимия тип защита и правилните комбинации от работни комбинезони и допълнителни предпазни средства.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Преди употреба се уверете, че облеклото е в перфектно състояние (няма дупки, разшити места и т.н.) посредством визуална проверка. Преди употреба се уверете дали облеклото е с подходящ размер. Одобрената конфигурация не може да бъде модифицирана или променяна. Ако е необходимо да се използват допълнителни средства (като ръкавици, дихателни апарати, ботуши и т.н.) в случаите на осигуряване на защита за цялото тяло, те трябва да имат поне еквивалентни характеристики по отношение на защитата от химични продукти и трябва да бъдат проверени за съвместимост с комбинезоните. За да се получи пълна защита, всички отвори трябва да бъдат затворени. Продължителната употреба може да доведе до топлинен стрес. Топлинният стрес и дискомфортът могат да бъдат ограничени чрез използване на подходящо бельо или подходящи средства за вентилация. В случай на твърди частици във въздуха се препоръчва да се постави лепилна лента върху ципа и по краищата на ръкавите и крачолите. Работните комбинезони са само за еднократна употреба и след изпълнението на всяка работа трябва да бъдат изхвърлени. Ако възникнат скъсвания, пробивания и т.н., напуснете незабавно работната зона и сменете работния комбинезон с нов. Производителят няма да носи отговорност в случай на неподходяща или неправилна употреба. Лицето, което носи защитното облекло срещу разсейване на електростатичен заряд, трябва да бъде подходящо заземено. Съпротивлението между лицето и земята трябва да бъде < 7,9 X 10^8Ω, за което се постига чрез използване на подходящи обувки. Защитното облекло срещу разсейване на електростатичен заряд не трябва да се отваря или сваля при наличие на запалима или експлозивна атмосфера или при боравене със запалими или експлозивни вещества. Защитното облекло срещу разсейване на електростатичен заряд не трябва да се използва в обогатена с кислород атмосфера без предварително одобрение от отговорния инженер по безопасност. Намокряне, влагата или потта ще намалят изолиращия ефект на защитното облекло.
КАК ДА СЕ НОСИ ЗАЩИТНОТО ОБЛЕКЛО: Извадете работния комбинезон от опаковката, отворете ципа докрай и облечете. Затворете ципа докрай. Облеклото трябва да се носи плътно затворено. В случай на риск от твърди частици във въздуха се препоръчва да се залепи лента върху ципа и ако използвате предпазни ръкавици, облепете с лепилна лента краищата на ръкавите и крачолите, като се уверите, че ръкавът покрива ръба на ръкавицата. Носете само дрехи с подходящ размер. Артикули, които са или твърде широки, или твърде тесни, ще ограничат движенията и няма да осигурят оптималното ниво на защита.
СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ: Защитните работни комбинезони трябва да се съхраняват в оригиналната си опаковка и на сухо, далече от източници на топлина. Ако дрехите не са замърсени, те могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Когато работните комбинезони са замърсени, те трябва да се изхвърлят в съответствие с приложимите закони и разпоредби.
Да се изхвърли след употреба. Да не се използва повторно.
ПОДДРЪЖКА:
Защитните работни комбинезони са само за еднократна употреба и не се нуждаят от поддръжка. Вижте етикета на дрехата за съответни подробни данни за прането.
СРОК НА ГОДНОСТ:
Продуктът има препоръчителен максимален срок на годност 5 години от датата на производство. Месецът и годината на производство са посочени върху етикета на артикула = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

КЛАСИФИКАЦИЯ СЪГЛАСНО EN 14325: ВИЖТЕ ОТДЕЛНАТА ТАБЛИЦА

ИЗВЪРШЕНО ИЗПИТВАНЕ НА ЦЕЛИЯ КОСТЮМ	СТАНДАРТ	ИЗИСКВАНЕ		ST30/ST35/ST36	ST31
Устойчивост на проникване на течности, изпитване със струя – тип 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Успешно	Успешно
Устойчивост на проникване на аерозоли, пропускане в костюма – тип 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Успешно	Успешно
Номинален коефициент на защита	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Клас 1	
Практически изпитвания на характеристиките	EN 1073-2			Pass	
Шевове: здравина	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Клас 3	Клас 3
ИЗВЪРШЕНО ИЗПИТВАНЕ НА МАТЕРИАЛА					
Устойчивост на проникване на течности	EN ISO 6530	Клас 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Клас 3	Клас 3
		Клас 2: < 5%	NaOH 10%:	Клас3	Клас3
		Клас 1: < 10%	o-xylene:	Клас 3	Клас 3
			Butan-1-ol:	Клас 3	Клас 3
Отблъскване на течности	EN ISO 6530	Клас 3: > 95% Клас 2: > 90% Клас 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Клас 3	Клас 3
			NaOH 10%:	Клас 3	Клас 3
			o-xylene:	Клас 2	Клас 2
			Butan-1-ol:	Клас 2	Клас 2
Устойчивост на претриване	EN530	>100 < 500cycles		Клас 2	Клас 2
Устойчивост на трапецовидно скъсване	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Клас 3	Клас 3
Якост на опън	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Клас 2	Клас 2
Устойчивост на пробиване	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Клас 2	Клас 2
Устойчивост на разрушаване при многократно огъване	EN 7854	> 100,000 cycles		Клас 6	Клас 6
Устойчивост на запалване	EN 13274-4 EN1073-2			Успешно	
Електрическо повърхностно съпротивление/намаляване на заряда	EN 1149-1 / EN 1149-3			Успешно	Успешно
pH	ISO 3071			Успешно	Успешно

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK ПРОИЗВОД: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
ТКАЕНИНА:ПОЛИЕТИЛЕН, 55G

20USP

Внимателно прочитајте ги упатствата пред да започнете со користење на оваа заштитна облека. Исто така, треба да се консултирате со службеникот за безбедност или со вашиот претпоставен за облеката којашто е соодветна за вашата ситуација. Потребно е да ги чувате овие упатства за да може да ги консултирате во секое време.
Погледнете ја етикетата на облеката за детални информации за соодветните стандарди. Применливи се само стандардите и иконите што се појавуваат на облеката и во информациите за корисник подолу.
Целокупната облека е во согласност со барањата содржани во Регулативата (ЕУ 2016/425).

ОЗНАЧУВАЊЕ:
Секое парче облека е идентификувано со внатрешна етикета. Оваа етикета го означува типот на заштита што ја нуди заедно со други информации наведени подолу:
1. Трговска марка на производителот **2.** Категорија на ЛЗО според Регулативата ЕУ 2016/425 **3**. CE ознака и број на Телото за нотификација вклучено во финалната контрола на производот. **4**. Применливи стандарди **5**. Пиктограми
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Заштита од течни хемикалии, лесно прскање (спреј) тип 6** - Тип 6 е наменет за употреба при изложување на лесно прскање, течни аеросоли, или прскања со низок притисок или со мала количина, против кои не е потребна целосна заштита отпорна на течности, т.е. кога оние што ја носат облеката можат навремено да преземат дејства кога ќе дојде до контаминација на нивната облека. Заштитната облека од тип 6 обезбедува најниско ниво на хемиска заштита и е наменета за заштита од потенцијално изложување на мали количини на спреј или случајни прскања со мала количина течност
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Заштита од цврсти хемикалии што се пренесуваат низ воздух, тип 5** - Тип 5 е наменета за употреба при опасно изложување на хемиски производи отпорни на навлегување на тврди честички што се дисперзирани во воздухот за целиот труп
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Заштитна облека со електростатски својства** - е наменета за употреба како заштитна облека при електростатско празнење, за заштита од запаливи празнења. EN 1149: Електростатичка дисипативна облека е наменета да се носи во зони 1, 2, 20, 21 и 22 (видете EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]) во која минималната енергија на палење на било кој експлозив во атмосфера не е помала од 0.016mJ.
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Заштита од радиоактивна контаминација** - е наменета за употреба како заштита од опасности од изложување на контаминација со радиоактивни честички.
Ⓔ **Облека за хемиска заштита од категорија III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Тестирано според американски стандарди
Пиктограми за мерки за величини се во согласност со ISO 13688:2013+A1:2021 заштитна облека - Општи барања **7**. Пиктограм: Пред употреба прочитајте ги овие упатства
8. Симболи за нега: Не смее да се пере, Не смее да се избелува, Не смее да се суши, Не смее да се пегла, Не смее хемиски да се чисти
8A. Запаливо: Не смее да биде во близина на топлина, отворени пламени или искри
9. Состав на материјалот **10** Идентификација на модел.
НАПОМЕНА: Годината на производство е наведена на етикета на пакувањето на секоја кутија или сандак.

ОБЛАСТИ НА УПОТРЕБА: Облека од тип 6 подлежи на тестирање на целото одело (отпорност на навлегување со тест со спреј).Заштитната облека е наменета за употреба во случаи на потенцијално изложување на лесно прскање, течни аеросоли, или прскања со низок притисок или со мала количина, против кои не е потребна целосна заштита отпорна на течности (на молекуларно ниво), и на тврди честички што се пренесуваат низ воздух. Овие работнички комбинезони нудат заштита од заразни агенси.
Облека од тип 6 подлежи на тестирање на целото одело (отпорност на навлегување со тест со спреј).
ОГРАНИЧУВАЊА: Изложувањето на одредени хемикалии или високи концентрации може да бараат поголеми заштитни својства, или во однос на ткаенината или во самиот дизајн на облеката; таквите области може да се заштитат со облека од типовите од 1 до 4. Корисникот е единствениот што може да ја оцени соодветноста, типот на заштита што е потребна и правилните комбинации на комбинезон и дополнителна опрема.
ПРЕДУПРЕДУВАЊА: Пред употреба, визуелно проверете дали облеката е во добра состојба (без дупки, отпарани работи итн.) Пред употреба, проверете дали величината на облеката е соодветна. Одобрената конфигурација не може да се модифицира или менува. Ако е неопходно употреба на дополнителни средства (какво на пример ракавици, апарат за дишење, чизми итн.) во случаи на заштита на целото тело, тие мора да имаат најмалку еквивалентни карактеристики во смисла на хемиска заштита и мора да се провери дали се компатибилни со комбинезонот. За да се добие целосна заштита, сите отвори треба да бидат затворени. Подолго носење може да предизвика топлотен удар. Топлотниот удар и неудобноста може да се намалат или елиминираат со употреба на соодветна долна облека или соодветна опрема за вентилација. Во случај на тврди честички што се пренесуваат низ воздух, се советува да го прекриете патентот со лента, а краевите на ракавите и ногавиците да ги залепите со леплива лента. Комбинезонот е наменет за еднократна употреба и мора да се фрли по секоја работа. Ако се скине, дупне и слично, веднаш напуштете ја работната област и заменете го со нов. Производителот нема да биде одговорен во случај на несоодветна или неправилна употреба. Лицето што носи облека за заштита од електростатско празнење треба да биде соодветно заземјено. Отпорот меѓу лицето и земјата мора да биде < 7,9 X 10^8Ω што е постигнува со носење соодветни обувки. Облеката за заштита од електростатско празнење не смее да се отвора или отстранува во присуство на запаливи или експлозивни атмосфери додека се ракува со запаливи или експлозивни супстанции. Облеката за заштита од електростатско празнење не смее да се користи во околина збогатена со кислород, без претходно одобрение од инженерот одговорен за безбедност. Ефектот на изолацијата на заштитната облека ќе се намали од вода, влага или пот.
КАКО СЕ НОСИ ЗАШТИТНАТА ОПРЕМА: Извадете го комбинезонот од пакувањето, целосно отворете го патентот и облечете го. Целосно затворете го патентот. Облеката, кога се носи, треба да биде целосно закопчана. Во случај на опасност од тврди честички што се пренесуваат низ воздух, се советува на го залепите патентот со лента, а ако користите заштитни ракавици, завиткајте ги рачките и ногавиците со леплива лента, така што да бидат ракавот да го покрива отворот на ракавиците. Носете облека со соодветната величина. Производите што се премногу лабави или претесни го ограничуваат движењето и не обезбедуваат оптимално ниво на заштита.
ЧУВАЊЕ И ФРЛАЊЕ: Заштитниот комбинезон мора да се чува во оригиналното пакување, на суво место, подалеку од извори на топлина. Ако облеката не е контаминирана, може да се фрли како комунален отпад. Кога е контаминирана, комбинезонот мора да се фрли во согласност применливите закони и прописи.
Фрлете ги по употреба. Не смеат да се употребуваат повторно.
ОДРЖУВАЊЕ:
Заштитниот комбинезон е наменет само за еднократна употреба, не е потребно одржување. Погледнете на етикетата за соодветни информации за перење.
РОК НА ТРАЕЊЕ:
Производот има максимален работен век од 5 години од датумот на производство. Месецот и годината на производство е означен на етикетата на производот = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

КЛАСИФИКАЦИЈА СПОРЕД EN 14325: ВИДЕТЕ ЗАСЕБНА ТАБЕЛА

ТЕСТИРАНО НА ЦЕЛО ОДЕЛО	СТАНДАРД	БАРАЊЕ		ST30/ST35/ST36	ST31
Отпорност на навлегување течност, Тест со спреј тип 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Поминување	Поминување
Отпорност на навлегување на аеросоли, Внатрешно пропуштање тип 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Поминување	Поминување
Номинален фактор на заштита	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Класа 1	
Тестови за практични перформанси	EN 1073-2			Pass	
Рабови: јачина	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Класа 3	Класа 3
ТЕСТИРАНО НА ТКАЕНИНА					
Отпорност на навлегување течности	EN ISO 6530	Класа 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Класа 3	Класа 3
		Класа 2: < 5%	NaOH 10%:	Класа3	Класа3
		Класа 1: < 10%	o-xylene:	Класа 3	Класа 3
			Butan-1-ol:	Класа 3	Класа 3
Отпорност на течности	EN ISO 6530	Класа 3: > 95% Класа 2: > 90% Класа 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Класа 3	Класа 3
			NaOH 10%:	Класа 3	Класа 3
			o-xylene:	Класа 2	Класа 2
			Butan-1-ol:	Класа 2	Класа 2
Отпорност на абразија	EN530	>100 < 500cycles		Класа 2	Класа 2
Отпорност на трапезоидно кинење	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Класа 3	Класа 3
Издржливост на истегнување	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Класа 2	Класа 2
Отпорност на продупчување	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Класа 2	Класа 2
Отпорност на пукање при виткање	EN 7854	> 100,000 cycles		Класа 6	Класа 6
Отпорност на палење	EN 13274-4 EN1073-2			Поминување	
Отпорност на електрична површина / Намалување на полнеж	EN 1149-1 / EN 1149-3			Поминување	Поминување
pH	ISO 3071			Поминување	Поминување

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

HR PREDMET: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
MATERIJAL: POLIETILENA, 55G

20USP

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe ove zaštitne odjeće. Također razgovarajte sa odgovornom osobom za sigurnost ili nadređenom osobom u pogledu izbora odjeće prikladne za vašu situaciju na radu. Ove upute čuvajte na sigurnom mjestu kako biste ih u svako vrijeme mogli ponovno pregledati.
Pogledajte naljepnicu na odjeći radi detaljnih informacija o odgovarajućim standardima. Primjenjivi su samo standardi i oznake navedeni na odjeći i u korisničkim uputama u nastavku.
Odjeća je usklađena sa zahtjevima Uredbe (EU 2016/425).

OZNAKE:
Svaki dio odjeće označen je naljepnicom u unutarnjem dijelu. Na naljepnici je naznačena vrsta zaštite uz druge informacije, kako je navedeno u nastavku:
1. Zaštitni znak proizvođača **2.** PPE kategorija prema Uredbi EU 2016/425
3. CE oznaka i broj prijavljenog tijela uključenog u kontrolu završnog proizvoda.
4. Primjenjivi standardi
5. Piktogrami

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija, oprema tipa 6** - Tip 6 namijenjen je upotrebi pri izlaganju laganim raspršivanjima, tekućim aerosolima ili prskotinama niskog tlaka i malenog volumena, protiv kojih se ne zahtijeva potpuna barijera od upijanja tekućina, tj. kada se pretpostavlja da korisnici mogu pravodobno poduzeti potrebne mjere ako dođe do kontaminacije njihove odjeće. Zaštitna odjeća tipa 6 najniža je razina zaštite od kemikalija i namijenjena je zaštiti od potencijalnog izlaganja malim količinama raspršivanja ili slučajnim prskotinama malenog volumena
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Zaštita od čvrstih čestičnih kemikalija, tip 5** - Tip 5 namijenjen je korištenju pri rizicima od izlaganja kemijskim proizvodima otpornim na ulazak čvrstih čestica raspršenih u zraku, za cijelo tijelo.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Zaštitna odjeća s elektrostatičkim svojstvima** - namijenjena je upotrebi sa zaštitnom odjećom s elektrostatičkim svojstvima kod zaštite od zapaljivih elektrostatičkih pražnjenja.
EN 1149: Elektrostatička disipativna odjeća namijenjena je za nošenje u zonama 1,2,20,21 i 22 (pogledajte EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]) u kojima minimalna energija paljenja bilo koje eksplozivne atmosfere nije manja od 0.016mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Zaštita od radioaktivne kontaminacije** - Namijenjena je upotrebi kod zaštite od rizika pri izlaganju određenoj radioaktivnoj kontaminaciji
Ⓔ **Zaštitna odjeća protiv kemikalija, kategorija III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testirano prema američkim standardima

6. Piktogrami mjerenja tjelesnih proporcija u skladu sa standardom ISO 13688:2013+A1:2021 Zaštitna odjeća - opći zahtjevi **7**. Piktogram: Prije upotrebe pročitajte upute
8. Simboli za održavanje: Nemojte prati, Nemojte izbjeljivati, Nemojte sušiti, Nemojte glačati, Nemojte kemijski čistiti
8A. Zapaljivo: Nemojte izlagati toplini, otvorenom plamenu ili iskrama
9. Sastav materijala **10** Identifikacija modela
Napomena: Godina proizvodnje naznačena je na naljepnici na pakiranju svake kutije ili kartonskog pakiranja.

PODRUČJA UPOTREBE: Odjeća tipa 6 potpuno je ispitana zacijelo tijelo (otpornost na propuštanje testom raspršivanja.Zaštitna odjeća namijenjena je upotrebi u slučajevima potencijalnog izlaganja laganim raspršivanjima, tekućim aerosolima ili prskotinama niskog tlaka i malenog volumena, protiv kojih se ne zahtijeva potpuna barijera od upijanja tekućina (na molekularnoj razini) te izlaganja česticama koje se prenose zrakom. Odijelo pruža zaštitu od infektivnih tvari.
Odjeća tipa 6 potpuno je ispitana zacijelo tijelo (otpornost na propuštanje testom raspršivanja).
OGRANIČENJA: Izloženost određenim kemikalijama ili višim koncentracijama može zahtijevati viša barijerna svojstva, bilo u smislu izvedbe tkanine ili izrade odijela. Takva područja mogu biti zaštićena odjećom tipa 1 do tipa 4. Korisnik je jedini odgovoran za odabir vrste zaštite koja se zahtijeva i pravilnu kombinaciju odijela i dodatne opreme.
UPOZORENJA: Prije upotrebe vizualno provjerite je li odjeća u savršenom stanju (nema pukotina i rupa, svi su šavovi savršeni, itd.). Prije upotrebe provjerite je li odjeća prikladne veličine. Odobrenu konfiguraciju nije moguće mijenjati ni izmijeniti. Ako je potrebno upotrijebiti dodatnu opremu (poput rukavica, aparata za disanje, čizama, itd.) radi zaštite cijelog tijela, dodatna oprema mora najmanje biti ekvivalentnih značajki u smislu kemijske zaštite te je potrebno provjeriti radi kompatibilnosti. Radi potpune zaštite, svi otvori moraju biti zatvoreni. Produljena upotreba može dovesti do toplinskog stresa. Toplinski stres i nelagodu moguće je smanjiti ili eliminirati upotrebom prikladnog donjeg rublja ili prikladne ventilacijske opreme. U slučaju čvrstih čestica koje se prenose zrakom, savjetuje se prekrivanje patentnog zatvarača i podvezivanje završnih dijelova rukava i nogavica ljepljivim trakom. Odijelo je namijenjeno samo jednokratnoj upotrebi te ga je potrebno odložiti nakon svakog posla. Ako dođe do puknuća, rasparanja itd., odmah napustite radno područje i zamijenite odijelo novim. Proizvođača nije moguće smatrati odgovornim u slučaju nepravilne ili neprikladne upotrebe. Osoba koja nosi zaštitnu odjeću protiv elektrostatičkog pražnjenja mora biti prikladno uzemljena. Otpornost između osobe i tla mora biti < 7,9 X 10^8Ω nošenjem prikladne obuće. Zaštitna odjeća protiv elektrostatičkog pražnjenja ne smije se otvarati ni mijenjati u prisutnosti zapaljivih ili eksplozivnih atmosfera ni tijekom rukovanja zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Zaštitna odjeća protiv elektrostatičkog pražnjenja ne smije se upotrebljavati u atmosferama obogaćenim kisikom prije odobrenja odgovorne osobe za sigurnost. Izolacijski učinak zaštitne odjeće smanjuje se u slučaju vlažnosti ili znoja.
NAČIN NOŠENJA ZAŠTITNE ODJEĆE:
Odijelo izvadite iz pakiranja, potpuno otvorite patentni zatvarač i odjenite se. Potpuno zatvorite patentni zatvarač. Odjeću nosite čvrsto zatvorenom. U slučaju rizika od čvrstih čestica koje se prenose zrakom, savjetuje se oblaganje patentnog zatvarača trakom ako upotrebljavate zaštitne rukavice, oblaganje krajeva rukava i nogavica ljepljivim trakom te osiguravanje da rukav prekriva otvor rukavica. Nosite samo odjeću prikladne veličine. Proizvodi koji su prelabavi ili preuski ograničit će kretanje i neće pružiti optimalnu zaštitu.
ČUVANJE I ODLAGANJE:
Zaštitno odijelo morate čuvati u izvornom pakiranju te na suhom mjestu podalje od izvora topline. Ako odjeća nije kontaminirana, možete je odložiti u kućanski otpad. Ako je odjeća kontaminirana, morate je odložiti u skladu s primjenjivim zakonima i odredbama.
Odložite nakon upotrebe. Nemojte ponovno upotrebljavati.
ODRŽAVANJE:
Zaštitno odijelo namijenjeno je samo jednokratnoj upotrebi te se ne zahtijeva održavanje. Pogledajte naljepnicu na odjeći radi odgovarajućih pojedinosti o pranju.
ROK TRAJANJA:
Savjetuje se rok trajanja od najviše pet godina od datuma proizvodnje. Mjesec i godina proizvodnje naznačeni su na naljepnici na proizvodu. = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

RAZVRSTAVANJE PREMA STANDARDU EN 14325: POGLEDAJTE ZASEBNU TABLICU

TESTIRANO NA CIJELOM ODIJELU	STANDARD	ZAHTJEV		ST30/ST35/ST36	ST31
Otpornost na prodor tekućine, test raspršivanjem, tip 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Prolaz	Prolaz
Otpornost na prodor aerosola, unutarnja propusnost, tip 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Prolaz	Prolaz
Nominalni faktor zaštite	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Klasa 1	
Praktični testovi performansi	EN 1073-2			Pass	
Šavovi: čvrstoća	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Klasa 3	Klasa 3
TESTIRANO NA TKANINI					
Otpornost na prodor tekućina	EN ISO 6530	Klasa 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
		Klasa 2: < 5%	NaOH 10%:	Klasa3	Klasa3
		Klasa 1: < 10%	o-xylene:	Klasa 3	Klasa 3
			Butan-1-ol:	Klasa 3	Klasa 3
Odbojnost na tekućine	EN ISO 6530	Klasa 3: > 95% Klasa 2: > 90% Klasa 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
			NaOH 10%:	Klasa 3	Klasa 3
			o-xylene:	Klasa 2	Klasa 2
			Butan-1-ol:	Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na abraziju	EN530	>100 < 500cycles		Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na trapezoidno kidanje	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Klasa 3	Klasa 3
Vlačna čvrstoća	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na probijanje	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Klasa 2	Klasa 2
Otpornost na pucanje kod savijanja	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasa 6	Klasa 6
Otpornost na zapaljenje	EN 13274-4 EN1073-2			Prolaz	
Otpornost na električne površine / pad naboja	EN 1149-1 / EN 1149-3			Prolaz	Prolaz
pH	ISO 3071			Prolaz	Prolaz

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

RO ARTICOL: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
MATERIAL:MICROPOROASĂ, 55G

20USP

Citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos înainte de a utiliza acest echipament de securitate. De asemenea, ar trebui să consultați persoana responsabilă cu securitatea muncii sau superiorul dvs. direct în ceea ce privește echipamentul corespunzător pentru situația dvs. specifică de lucru. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta oricând.
Consultați eticheta echipamentului pentru informații detaliate privind standardele corespunzătoare. Sunt aplicabile doar standardele și imaginile care apar atât pe echipament, cât și în informațiile de utilizare de mai jos.
Toate echipamentele sunt conforme cerințelor Regulamentului (UE 2016/425).

MARCAJ:
Fiecare echipament este identificat cu ajutorul unei etichete interioare. Această etichetă indică tipul de protecție oferită, pe lângă alte informații:
1. Marca producătorului **2.** Categorie EIP conform Regulamentului UE 2016/425
3. Marcajul CE și numărul Organismului notificat implicat în controlul final al produsului.
4. Standarde aplicabile
5. Pictograme
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Protecție împotriva produselor chimice lichide, pulverizare ușoară Tip 6** - Tipul 6 este conceput pentru utilizare în caz de expunere la pulverizări ușoare, aerosoli lichizi sau stropiri cu presiune și volum reduse, împotriva cărora nu este necesară o barieră completă împotriva pătrunderii de lichide, mai precis, în cazurile în care utilizatorii pot lua măsuri adecvate și la timp atunci când echipamentul este contaminat. Echipamentele de protecție de Tip 6 reprezintă cel mai scăzut nivel de protecție chimică și sunt concepute pentru a proteja în caz de posibilă expunere la pulverizări ușoare sau stropiri ușoare accidentale
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Protecție împotriva particulelor chimice solide transportate de aer, Tip 5** - Tipul 5 este conceput pentru utilizare în caz de riscuri de expunere la produse chimice. Este rezistent la pătrunderea particulelor solide dispersate în aer și oferă protecție pentru întregul trunchi
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Echipament de protecție cu proprietăți electrostatice** - este conceput pentru utilizare ca echipament de protecție electrostatică disipativă împotriva descărcărilor în incendiu. EN 1149: Îmbrăcămintea disipativă electrostatică este destinată purtării în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 [7] și EN 60079-10-2 [8]), în care energia minimă de aprindere a oricărui exploziv din atmosfera nu este mai mică de 0,016 mJ
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Protecție împotriva contaminării radioactive** - este conceput pentru utilizare ca protecție împotriva riscurilor de expunere la contaminarea cu particule radioactive
Ⓔ **Echipament de protecție chimică Categoria III**
Ⓕ **ANSI/ISEA 101-2014** Testat conform standardelor americane
6. Pictograme de măsurare a dimensiunilor corpului în conformitate cu ISO 13688:2013+A1:2021 Echipament de protecție - Cerințe generale **7**. Pictogramă: Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare
8. Simboluri pentru îngrijire: Nu spălați, Nu înălbiți, Nu uscați, Nu călcați, Nu curățați chimic
8A. Inflamabil: A nu se lăsa lângă sursă de căldură, foc deschis sau scântei
9. Compoziția materialului **10** Identificarea modelului.
OBSERVAȚIE: Anul fabricației este indicat pe eticheta ambalajului de pe fiecare cutie.

DOMENII DE UTILIZARE: Echipamentele de Tip 6 au fost supuse testării pentru întregul costum (rezistența la penetrare prin testul pulverizării.)Echipamentele de protecție sunt concepute pentru utilizare în caz de posibilă expunere la pulverizări ușoare, aerosoli lichizi sau stropiri cu presiune și volum reduse, împotriva cărora nu este necesară o barieră completă împotriva pătrunderii de lichide (la nivel molecular) și împotriva particulelor solide transportate de aer. Aceste salopete oferă protecție împotriva agenților infecțioși.
Echipamentele de Tip 6 au fost supuse testării pentru întregul costum (rezistența la penetrare prin testul pulverizării.)
LIMITĂRI: Expunerea la anumite substanțe chimice sau concentrații mai mari poate necesita o barieră mai puternică, fie în ceea ce privește performanțele materialului, fie în ceea ce privește construcția costumului, acest lucru putând fi asigurat de echipamente de tip 1 până la tip 4. Utilizatorul va fi singura persoană care evaluează caracterul adecvat, tipul de protecție necesară și combinațiile corecte de costume și echipamente suplimentare.
AVERTIZĂRI: Înainte de utilizare, verificați printr-o inspecție vizuală că echipamentul este în stare perfectă (fără găuri, zone descusute etc.). Înainte de utilizare, verificați ca echipamentul să fie mărimea dvs. Configurația aprobată nu poate fi modificată sau schimbată. Dacă este necesară utilizarea de dispozitive suplimentare (cum ar fi mănuși, aparat de respirație, cizme etc.) în situațiile în care este necesară protecția întregului corp, acestea trebuie să aibă caracteristici cel puțin echivalente în ceea ce privește protecția chimică și trebuie verificată și compatibilitatea acestora cu salopeta. Pentru a obține protecție completă, toate zonele cu deschidere trebuie închise. Purtarea prelungită poate duce la tensiune termică. Tensiunea termică și disconfortul pot fi reduse sau eliminate prin utilizarea unei lenjerii de corp adecvate sau a unui echipament corespunzător de ventilație. În cazul particulelor solide transportate de aer, se recomandă acoperirea fermoarului și împrejmuirea extremităților mânecilor și pantalonilor cu bandă adezivă. Salopetele sunt de unică folosință și trebuie aruncate după fiecare utilizare. Dacă apar rupturi, găuri etc., părăsiți imediat zona de lucru și luați o salopetă nouă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere în caz de utilizare neadecvată sau incorectă. Persoana care poartă echipament de protecție electrostatică disipativă trebuie să-și asigure împământare corespunzătoare. Rezistența dintre persoană și pământ trebuie să fie < 7,9 X 10^8Ω prin utilizarea unei încălțăminte adecvate. Echipamentul de protecție electrostatică disipativă nu trebuie deschis sau îndepărtat în prezența atmosferelor explozive sau inflamabile sau în timpul manipulării substanțelor explozive sau inflamabile. Echipamentul de protecție electrostatică disipativă nu trebuie utilizat în atmosfere îmbogățite cu oxigen fără aprobarea prealabilă a inginerului de securitate responsabil. Efectul de izolare al echipamentului de protecție va fi redus de umezeală, umiditate sau transpirație.
PURTAREA ECHIPAMENTULUI DE PROTECȚIE: Scoateți salopeta din ambalaj, deschideți complet fermoarul și îmbrăcați-o. Închideți complet fermoarul. Echipamentul trebuie purtat bine închis. În caz de risc de particule solide transportate de aer, se recomandă legarea cu bandă adezivă a fermoarului, iar dacă utilizați mănuși de protecție, legați cu bandă adezivă extremitățile mânecilor și ale pantalonilor, asigurându-vă că mâneca acoperă deschiderea mănușii. Purtați doar echipamente de mărimea dvs. Echipamentele care sunt fie prea largi, fie prea strâmte vor restricționa mișcarea și nu vor asigura un nivel optim de protecție.
DEPOZITARE ȘI ELIMINARE: Salopetele de protecție trebuie depozitate în ambalajul original și păstrate la loc uscat, departe de surse de căldură. Dacă nu sunt contaminate, echipamentele pot fi eliminate ca deșeu urban. Dacă sunt contaminate, salopetele de protecție trebuie eliminate în conformitate cu legile și reglementările aplicabile.
A se arunca după utilizare. A nu se reutiliza.
ÎNTREȚINERE:
Salopetele de protecție sunt de unică folosință, nu necesită întreținere. Consultați eticheta echipamentului pentru detaliile corespunzătoare privind spălarea.
DATA EXPIRĂRII:
Produsul are o durată de viață maximă recomandată de 5 ani de la data fabricării. Luna și anul fabricației sunt marcate pe eticheta produsului = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

CLASIFICARE CONFORM EN 14325: CONSULTAȚI TABELUL SEPARAT

TESTAT PE ECHIPAMENTUL COMPLET	STANDARD	CERINȚĂ		ST30/ST35/ST36	ST31
Rezistența la penetrarea lichidelor, Testul pulverizării tip 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Conform	Conform
Rezistența la penetrarea aerosolilor, scurgere spre interior tip 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		Conform	Conform
Factor de protecție nominal	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Clasă 1	
Teste de performanță practică	EN 1073-2			Pass	
Cusături: durabilitate	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Clasă 3	Clasă 3
TESTAT PE MATERIAL					
Rezistența la penetrarea lichidelor	EN ISO 6530	Clasă 3: < 1%	H_2SO_4 30%:	Clasă 3	Clasă 3
		Clasă 2: < 5%	NaOH 10%:	Clasă3	Clasă3
		Clasă 1: < 10%	o-xylene:	Clasă 3	Clasă 3
			Butan-1-ol:	Clasă 3	Clasă 3
Proprietatea de respingere a lichidelor	EN ISO 6530	Clasă 3: > 95% Clasă 2: > 90% Clasă 1: > 80%	H_2SO_4 30%:	Clasă 3	Clasă 3
			NaOH 10%:	Clasă 3	Clasă 3
			o-xylene:	Clasă 2	Clasă 2
			Butan-1-ol:	Clasă 2	Clasă 2
Rezistența la abraziune	EN530	>100 < 500cycles		Clasă 2	Clasă 2
Rezistența la rupturi trapezoidale	EN ISO 9073-4	>40N <60N		Clasă 3	Clasă 3
Rezistența la întindere	EN ISO 13934-1	>60N <100 N		Clasă 2	Clasă 2
Rezistența la înțepături	EN 863 - EN 1073-2	>10N <50N		Clasă 2	Clasă 2
Rezistența la ruperea prin flexare	EN 7854	> 100,000 cycles		Clasă 6	Clasă 6
Rezistența la ardere	EN 13274-4 EN1073-2			Conform	
Rezistența la suprafețe electrice / Capacitatea de disipare a sarcinilor	EN 1149-1 / EN 1149-3			Conform	Conform
pH	ISO 3071			Conform	Conform

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

AR القطعة: BIZTEX ST30 /ST31/ST35 /ST36
النسيج: بولي إيثيلين، 55G

20USP

يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل ارتداء ملابس السلامة. ينبغي عليك استشارة موظف شؤون السلامة أو رئيسك المباشر بشأن الملابس المناسبة لطبيعة عملك. احرص على الاحتفاظ بتلك التعليمات حتى تتمكن من الرجوع إليها في أي وقت.
ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على معلومات تفصيلية حول المعايير المقابلة. تُطبق المعايير والرموز الظاهرة فقط على الملابس وفي معلومات المستخدم الواردة فيما يلي.
تخضع جميع الملابس هذه إلى شروط اللائحة (الاتحاد الأوروبي رقم 2016 / 425).

وضع العلامات:
تُعرف كل قطعة من الملابس بملصق داخلي. يُشير هذا الملصق إلى نوعية الحماية التي توفرها تلك الملابس إلى جانب معلومات أخرى على النحو التالي:
1. العلامة التجارية لجهة التصنيع 2. فئة معدات الوقاية الشخصية (PPE) وفقًا للائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425
3. تتضمن مراقبة المنتج النهائي علامة "CE" ورقم هيئة التصديق "Notified Body".
4. المعايير المطبقة
5. صور توضيحية
Ⓐ EN 13034:2005+A1:2009 - حماية من المواد الكيميائية السائلة، كالرذاذ المخفف، ملابس الوقاية من "النوع 6" - تُستخدم ملابس الوقاية من "النوع 6" للحماية من التعرض إلى أي رذاذ مخفف أو رذاذات جوية سائلة أو ضغط منخفض أو بقع بكميات منخفضة، ومن خلالها لا حاجة إلى استخدام حاجز ضد اختراق السوائل الكامل، على سبيل المثال في حالة تمكن مرتدو الملابس من اتخاذ الإجراءات المناسبة في الوقت المناسب عند تلوث ملابسهم. تُوفر ملابس الوقاية من "النوع 6" أدنى مستوى من الحماية ضد المواد الكيميائية، كما تُستخدم لتوفير الحماية من احتمالية التعرض لكميات قليلة من الرذاذ أو البقع بكميات منخفضة والتي تحدث بشكل عرضي.
Ⓑ EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 - حماية من المواد الكيميائية الصلبة المنقولة بالهواء، ملابس الوقاية من "النوع 5" - تُستخدم ملابس الوقاية من "النوع 5" للحماية من مخاطر التعرض للمنتجات الكيميائية، والتي تُقاوم تغلغل الجسيمات الصلبة المنقولة في الهواء لمنطقة الجذع بالكامل
Ⓒ EN 1149-5:2018 - ملابس وقاية ذات خواص كهروستاتيكية -
تُستخدم للملابس الواقية الكهروستاتيكية المبددة للحماية من الإفرازات الحارقة
Ⓓ EN 1073-2 :2002 - حماية من التلوث الإشعاعي - تُستخدم لتوفير الحماية من مخاطر التعرض للتلوث الإشعاعي الجسيمي
Ⓔ ملابس حماية ضد المواد الكيميائية من فئة III
Ⓕ ANSI/ISEA 101-2014 خضعت لاختبار المعايير الأمريكية
6. صور توضيحية لمقاسات الجسم طبقًا لمعيار EN ISO 13688: ملابس الوقاية 2013 - المتطلبات العامة 7. صورة توضيحية: اقرأ هذه التعليمات قبل الاستخدام
8. رموز العناية بالملابس: لا تُغسل، ولا تعرض لمواد التبييض، ولا تُجفف ولا يتم كيها، ولا تعرض للتنظيف الجاف
8أ. قابل الاشتعال: لا تُقربها من الحرارة أو اللهب المكشوف أو الشرارات
9. نسب توزيع المواد 10. تعريف الطراز
ملاحظة: يُعد تاريخ التصنيع موضحًا على ملصق التغليف في كل علبة كرتونية أو حافظة.

مجالات الاستخدام: خضعت ملابس "النوع 6" لاختبار البدلة بأكملها (مقاومة الاختراق بواسطة اختبار الرذاذ).تُستخدم ملابس الوقاية في حال احتمالية التعرض لرذاذ مخفف أو رذاذات سائلة أو ضغط منخفض أو بقع بكميات منخفضة، ومن خلالها لا حاجة إلى حاجز اختراق السوائل المتكامل (على المستوى الجزيئي) وكذلك الجسيمات الصلبة المنقولة بالهواء. توفر هذه المآزر حماية ضد العناصر الفعالة.
خضعت ملابس "النوع 6" لاختبار البدلة بأكملها (مقاومة الاختراق بواسطة اختبار الرذاذ).
القيود: ربما يتطلب التعرض لمواد كيمائية معينة أو تركيزات عالية خواص منع أعلى، سواء فيما يخص أداء النسيج أو تكوين البدلة أو مجالات التصنيع الأخرى، ويمكن حماية هذه المجالات عن طريق الملابس من النوع 1 حتى النوع 4. ينبغي أن يكون المستخدم هو الحكم الوحيد على مدى الصلاحية، ونوع الحماية المطلوبة والجمع الصحيح بين المآزر والمعدات الإضافية.
تحذيرات: قبل الاستخدام تحقق من حالة الملابس (لا ثقوب أو تمزق أو فتق وما إلى ذلك) من خلال المعاينة البصرية قبل الاستخدام تحقق أن مقاس الملابس مناسب. لا يمكن تعديل التشكيل الموافق عليه أو تغييره. إذا استدعت الضرورة استخدام أجهزة إضافية (مثل القفازات أو أجهزة التنفس والأحذية وغيرها) لتوفير حماية كاملة للجسم، فيجب أن توفر هذه الأجهزة على الأقل خصائص معادلة فيما يتعلق بالحماية ضد المواد الكيميائية وكذلك يجب أن يتم التحقق من توافقها مع المآزر. للحصول على الحماية الكاملة، يجب غلق جميع الفتحات. قد يؤدي الارتداء المطول إلى إجهاد حراري. يمكن تقليل الإجهاد الحراري وكذلك الشعور بعدم الراحة أو التخلص منهما من خلال استخدام ملابس داخلية ملائمة أو معدات تهوية مناسبة. في حالة الجسيمات الصلبة المنقولة بالهواء يُنصح بغلق السحاب وأن يتم لف أطراف الأكمام والسراويل بشريط لاصق. تستخدم المآزر مرة واحدة فقط وينبغي التخلص منها بعد كل استخدام. في حالة التمزق أو الثقوب وغيره، غادر منطقة العمل فورًا واستبدله بمئزر جديد. لا تستطيع جهة التصنيع تحمل مسؤولية الاستخدام الخاطئ أو غير المناسب. ينبغي أن يرتكز الشخص الذي يرتدي ملابس الوقاية المبددة للكهروستاتيكية أرضيًا بشكل مناسب. ينبغي أن تكون المقاومة بين الشخص والأرض أقل من 7.9 × 10^8 أوم من خلال ارتداء أحذية مناسبة. لا ينبغي أن تُفتح ملابس الوقاية المبددة للكهروستاتيكية أو أن تتم إزالتها في أجواء قابلة للاشتعال أو الانفجار أو أثناء معالجة مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار. لا ينبغي أن تُستخدم ملابس الوقاية المبددة للكهروستاتيكية في أجواء غنية بالأكسجين دون موافقة مسبقة من مهندس السلامة المسؤول. سوف يتم تقليل تأثير العزل الخاص بملابس الوقاية بالبلل أو الرطوبة أو التعرق.
كيفية ارتداء ملابس الوقاية: أخرج المآزر من الأغلفة، افتح السحاب بأكمله وقم بارتدائه. أغلق السحاب تمامًا. ينبغي ارتداء الملابس وهي محكمة الإغلاق. في حال خطورة الجسيمات الصلبة المنقولة بالهواء، يُنصح بربط السحاب بشريط لاصق وفي حال استخدمت قفازات حماية، اربط أطراف الأكمام والسراويل بشريط لاصق، مع التأكد من تغطية الكم مقدمة فتحة القفاز. ارتد فقط الملابس ذات المقاس الملائم، فالمنتجات واسعة أو الضيق جدًا سوف تقيد حركتك ولن توفر المستوى الأمثل من الحماية.
تخزينها والتخلص منها: يجب تخزين مآزر الوقاية في الأغلفة الأصلية وحفظها في مكان جاف بعيدًا عن مصادر الحرارة. إذا لم تتلوث الملابس، فيمكنها التخلص منها باعتبارها نفايات حضرية. عندما تتلوث ينبغي التخلص من مآزر الوقاية طبقًا للقوانين والأنظمة المطبقة.
تخلص منها بعد الاستخدام. لا تستخدمها مجددًا.
الصيانة:
تستخدم مآزر الوقاية مرة واحدة فقط، لا حاجة إلى الصيانة. ارجع إلى ملصق الملابس لتفاصيل عملية الغسل.
انتهاء الصلاحية:
العمر الافتراضي للمنتج بحد أقصى 5 سنوات من تاريخ التصنيع. شهر وسنة الإنتاج موجودان في ملصق المنتج.

التصنيف وفقًا لـ EN 14325: انظر الجدول المنفصل

تم إجراء اختبار على البدلة بأكملها	المعيار	المتطلبات		ST30/ST35/ST36	ST31
مقاومة اختراق السوائل، اختبار الرذاذ للنوع 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			الاجتياز	الاجتياز
مقاومة اختراق الرذاذات، التسرب الداخلي للنوع 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤15%		الاجتياز	الاجتياز
عامل حماية اعتباري	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			الفئة 1	
اختبارات الأداء العملي	EN 1073-2			Pass	
الدرزات: قوية	EN ISO 13935-2	75N < 125N< N < 300 N 125<		الفئة 3	الفئة 3
تم إجراء اختبار على النسيج					
مقاومة تغلغل السوائل	EN ISO 6530	الفئة 3: < 1%	:H_2SO_4 30%	الفئة 3	الفئة 3
		الفئة 2: < 5%	:NaOH 10%	الفئة3	الفئة3
		الفئة 1: < 10%	:o-xylene	الفئة 3	الفئة 3
			:Butan-1-ol	الفئة 3	الفئة 3
إبعاد السوائل	EN ISO 6530	الفئة 3: > 95% الفئة 2: > 90% الفئة 1: > 80%	:H_2SO_4 30%	الفئة 3	الفئة 3
			:NaOH 10%	الفئة 3	الفئة 3
			:o-xylene	الفئة 2	الفئة 2
			:Butan-1-ol	الفئة 2	الفئة 2
مقاومة الخدش	EN530	500cycles > 100<		الفئة 2	الفئة 2
مقاومة التمزق الرباعي	EN ISO 9073-4	40N <60N<		الفئة 3	الفئة 3
قو الشد	EN ISO 13934-1	60N <100 N<		الفئة 2	الفئة 2
مقاومة الثقب	EN 863 - EN 1073-2	10N <50N<		الفئة 2	الفئة 2
مقاومة تشققات الانثناء	EN 7854	cycles 100,000 <		الفئة 6	الفئة 6
مقاومة الاشتعال	EN 13274-4 EN1073-2			الاجتياز	
مقاومة السطح الكهربائي / تلف الشحن	EN 1149-1 / EN 1149-3			الاجتياز	الاجتياز
الأس الهيدروجيني	ISO 3071			الاجتياز	الاجتياز

تحميل إعلان المطابقة @ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

CE 0624 UKCA 0321 CATIII

ARTICLE:BIZTEX ST30/ BIZTEX ST31 / BIZTEX ST35/ BIZTEX ST36

A	B	C	D	E
TYPE 6 EN 13034 05/+A1/09	TYPE 5 EN ISO 13982 -1/04+A1/10	EN 1149-5 /18	EN 1073-2 /02 CLASS 1	

MANUFACTURER

PROFHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOTĀJS, GAMINTOJAS, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PRODUSENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCA, PROIZVAJALEC, TILLVERKARE, ÜRETICI, ВИРОБНИК

PORTWEST, WESTPORT, CO MAYO, IRELAND

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUŠEBNÍ DŮM, TESTHUS, TEST MAJA, TESTAAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHAUS, ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΩΝ, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, ТЕСТ КУЌА, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJĄCE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKAČNÝ ORGÁN, TESTNA HIŠA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUS, TEST KURULUŞU, ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

CE NOTIFIED BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
CENTROCOT
CENTRO CENTRO TESSILE CONTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.P.A, TESSILE 1-PIAZZA S ANNA, 2-21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
UKCA
APPROVAL BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
SATRA
SATRA TECHNOLOGY CENTRE, WYNDHAM WAY, TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UK.

USER INFORMATION
MANUALI I PERDORIMIT
ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ
UPUTSTVA ZA KORISNIKA
UŽIVATELSKÉ INFORMACE
BRUGERVEJLEDNING
GEBRUIKERSINSTRUCTIE
KASUTUSJUHEND
KÄYTTÖOHJE
NOTICE D›UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FOGLIETTO ILLUSTRATIVO
INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
NAUDOTOJO INFORMACIJA
ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ
BRUKERINFORMASJON
INOFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
KORISNIČKO UPUTSTVO
INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA
PODATKI ZA UPORABNIKE
INFORMACION AL USUARIO
ANVÄNDAR INFORMATION
KULLANIM KILAVUZU
ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

20USP